

⊙

# Ariane et Barbe-Bleue

CONTE EN TROIS ACTES

Poème de MAURICE MAETERLINCK

MUSIQUE DE

**PAUL DUKAS**

---

*Partition pour chant et piano réduite par l'Auteur*

---



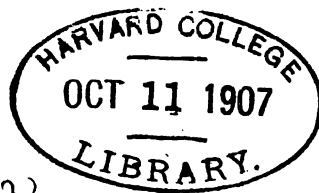
Paris, A. DURAND & FILS, Editeurs  
4, Place de la Madeleine

Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays.  
Tous droits d'exécution, de traduction, de reproduction et d'arrangements réservés.

Copyright by A. Durand & Fils, 1906

Imp. Chalmers et C<sup>o</sup> Paris.

Mus 649.5.601



*Beall funds*

*à la mémoire de Wanda de N.*

IL A ÉTÉ TIRÉ :

*Vingt-cinq exemplaires réservés sur Papier de Hollande Van Gelder*

# ARIANE ET BARBE-BLEUE



1<sup>re</sup> Représentation sur le Théâtre National de l'Opéra-Comique  
(Paris 1907)

Direction de M. ALBERT CARRÉ

---

## PERSONNAGES

BARBE-BLEUE . . . . .	<i>Basse.</i> . . . . .	M. VIEUILLE
ARIANE . . . . .	<i>Mezzo-Soprano.</i> . . . . .	M <sup>mes</sup> GEORGETTE LEBLANC
LA NOURRICE . . . . .	<i>Contralto</i> . . . . .	THÉVENET
SÉLYSETTE . . . . .	<i>Mezzo-Soprano.</i> . . . . .	BROHLY
YGRAINE. . . . .	<i>Soprano.</i> . . . . .	GUIONIE
MÉLISANDE . . . . .	<i>Soprano.</i> . . . . .	DEMELLIER
BELLANGÈRE . . . . .	<i>Soprano.</i> . . . . .	BERG
ALLADINE . . . . .	<i>Rôle mimé.</i> . . . . .	RÉGINA BADET
UN VIEUX PAYSAN. . . . .	<i>Basse.</i> . . . . .	MM. AZÉMA
2 <sup>e</sup> PAYSAN. . . . .	<i>Ténor.</i> . . . . .	LUCAZEAU
3 <sup>e</sup> PAYSAN. . . . .	<i>Basse.</i> . . . . .	TARQUINI

Paysans, la foule.

*La scène dans un château de Barbe-Bleue*

---

Chef d'Orchestre : M. RUHLMANN. — Régisseur général : M. CARBONNE  
Chef du Chant : M. LANDRY. — Chefs des Chœurs : MM. PECH et FÉLIX LEROUX  
Décors de M. JUSSEAUME  
Costumes de M. MULTZER

---

Pour traiter des représentations, de la location de la partition et des parties d'orchestre,  
des parties de chœurs, de la mise en scène, etc., s'adresser à MM. A. DURAND & FILS,  
Editeurs-propriétaires pour tous pays, 4, Place de la Madeleine, Paris.



# INDEX

---

	Pages
ACTE I . . . . .	1
ACTE II . . . . .	86
ACTE III . . . . .	157



# Ariane et Barbe-Bleue



## ACTE I

Très modéré

PIANO

*p marcato*

First system of musical notation. The upper staff is a grand staff with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). It contains a long, sweeping melodic line with a fermata over the final measure. The lower staff is a grand staff with a bass clef and the same key signature, featuring a rhythmic accompaniment of eighth notes with slurs. A vertical annotation '8va' with three asterisks is positioned above the upper staff.

Second system of musical notation. The upper staff is a grand staff with a treble clef and a key signature of two sharps. It contains a melodic line with a fermata. The lower staff is a grand staff with a bass clef and the same key signature, featuring a rhythmic accompaniment of eighth notes with slurs. A vertical annotation '8va' is positioned above the upper staff. A dashed line with the text '8<sup>a</sup> bassa' is located below the lower staff.

Third system of musical notation. The upper staff is a grand staff with a treble clef and a key signature of two sharps. It contains a melodic line with a fermata. The lower staff is a grand staff with a bass clef and the same key signature, featuring a rhythmic accompaniment of eighth notes with slurs. A vertical annotation '8va' is positioned above the upper staff.

Fourth system of musical notation. The upper staff is a grand staff with a bass clef and a key signature of two sharps. It contains a melodic line with a fermata. The lower staff is a grand staff with a bass clef and the same key signature, featuring a rhythmic accompaniment of eighth notes with slurs. A vertical annotation '8va' is positioned above the upper staff.

Fifth system of musical notation. The upper staff is a grand staff with a bass clef and a key signature of two sharps. It contains a melodic line with a fermata. The lower staff is a grand staff with a bass clef and the same key signature, featuring a rhythmic accompaniment of eighth notes with slurs. A vertical annotation '8va' is positioned above the upper staff.



First system of musical notation. The upper staff is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). It features a long, sweeping melodic line with a fermata at the end. The lower staff is in bass clef with the same key signature, containing a rhythmic accompaniment of eighth notes grouped in pairs.

Second system of musical notation. The upper staff is in treble clef with a key signature of two sharps. It contains a melodic line with a fermata. The lower staff is in bass clef with the same key signature, featuring a rhythmic accompaniment of eighth notes in pairs.

Third system of musical notation. The upper staff is in bass clef with a key signature of two sharps. It contains a melodic line with a fermata. The lower staff is in bass clef with the same key signature, featuring a rhythmic accompaniment of eighth notes in pairs. The instruction *poco più f* is written in the left margin.

Fourth system of musical notation. The upper staff is in bass clef with a key signature of two sharps. It contains a melodic line with a fermata. The lower staff is in bass clef with the same key signature, featuring a rhythmic accompaniment of eighth notes in pairs.

Fifth system of musical notation. The upper staff is in treble clef with a key signature of two sharps. It contains a melodic line with a fermata. The lower staff is in bass clef with the same key signature, featuring a rhythmic accompaniment of eighth notes in pairs. The instruction *p marcato* is written in the left margin, and *m.g.* is written below the first few notes of the lower staff.

*poco cresc.*

First system of musical notation. The upper staff is a treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The lower staff is a bass clef with a key signature of two sharps. The music consists of a series of chords in the upper staff and a rhythmic pattern of eighth notes in the lower staff. A dynamic marking of *poco cresc.* is present.

*più f marc.*

Second system of musical notation. The upper staff continues with chords and some melodic lines. The lower staff continues with the rhythmic pattern. A dynamic marking of *più f marc.* is present.

Third system of musical notation. The upper staff features long, sustained chords. The lower staff continues with the rhythmic pattern.

*più f marc. cresc.*

8<sup>a</sup> bassa

Fourth system of musical notation. The upper staff has chords and melodic lines. The lower staff continues with the rhythmic pattern. Dynamic markings of *più f marc.* and *cresc.* are present. A dashed line labeled *8<sup>a</sup> bassa* is below the lower staff.

*rinf. dim.*

Fifth system of musical notation. The upper staff has chords and melodic lines. The lower staff continues with the rhythmic pattern. Dynamic markings of *rinf.* and *dim.* are present.

**Rideau**

*rinf.*                      *dim.*

Une vaste et somptueuse salle en hémicycle dans le château de Barbe-Bleue. Au fond, une grande porte. De chaque côté de celle-ci, trois petites portes d'ébène à serrures et ornements d'argent ferment des espèces de niches dans une colonnade de marbre. Au dessus de ces portes, mais au dernier plan, six fenêtres monumentales auxquelles on peut accéder de chaque côté de la salle par un escalier arrondi qui mène à une sorte de balcon intérieur. C'est le soir, les lustres sont allumés et les fenêtres ouvertes. Au dehors, c'est à dire derrière les fenêtres du fond, une foule agitée qu'on ne voit pas, mais dont on entend très distinctement les cris tour à tour effrayés, inquiets et menaçants, les mouvements subits, les piétinements et les murmures.

**Vif**

**VOIX ISOLÉES**  
(aussi près que possible de l'orchestre)

1<sup>ers</sup> Ténors

2<sup>ds</sup> Ténors

1<sup>res</sup> Basses

2<sup>des</sup> Basses

**Vif**

**LA FOULE**  
(au fond du théâtre)

1<sup>ers</sup> et 2<sup>ds</sup> Dessus

Ténors et Basses

**Même Mouvt!** (dont la progression se règlera sur celle du mouvement et de l'expression du chœur)

*p marcato*

1<sup>res</sup> Basses

A mort!

2<sup>des</sup> Basses

A mort!

A

A

1<sup>ers</sup> Ténors

L'a-vez-vous vue dans le ca -

2<sup>ds</sup> Ténors

A mort!

A mort!

A

A

-ros - se ?

El.le m'a re-gar-dé

Elle est belle ?

Tout le vil - la - ge l'at - ten - dait.

A

A

8

Detailed description: This system contains the first vocal entry. The vocal line starts with a triplet of eighth notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a more active treble line. The lyrics are in French and describe a scene where the village is waiting for someone.

Moi aus - si !

Elle é - tait tris - - te

Moi aus - si !

A

A

8

Detailed description: This system continues the musical piece. It features a second vocal entry with the lyrics 'Moi aus - si !' and 'Elle é - tait tris - - te'. The piano accompaniment remains consistent with the first system, providing a harmonic and rhythmic foundation for the vocal lines.

mais el le sou-ri - ait.

On di - rait qu'elle aime tout le mon - - de .

This system contains the first two systems of music. The first system has a vocal line with lyrics "mais el le sou-ri - ait." and a piano accompaniment. The second system has a vocal line with lyrics "On di - rait qu'elle aime tout le mon - - de ." and a piano accompaniment. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the left hand and chords in the right hand.

A

A

6

This system contains the third and fourth systems of music. The third system has a vocal line with lyrics "On n'en a ja-mais vu - d'aussi bel - le ." and a piano accompaniment. The fourth system has a vocal line with lyrics "De très" and a piano accompaniment. The piano part continues with the eighth-note accompaniment and chords.

On n'en a ja-mais vu - d'aussi bel - le .

De très

D'où vient - el - le ?

This system contains the fifth and sixth systems of music. The fifth system has a vocal line with lyrics "On n'en a ja-mais vu - d'aussi bel - le ." and a piano accompaniment. The sixth system has a vocal line with lyrics "D'où vient - el - le ?" and a piano accompaniment. The piano part continues with the eighth-note accompaniment and chords.

A

A

*crese .*

This system contains the seventh and eighth systems of music. The seventh system has a vocal line with lyrics "D'où vient - el - le ?" and a piano accompaniment. The eighth system has a vocal line with lyrics "D'où vient - el - le ?" and a piano accompaniment. The piano part continues with the eighth-note accompaniment and chords, ending with a *crese .* marking.

loin, pour qu'elle ne sa-che point ce qui l'attend i - ci.

Ils ont voy.a -

A

*poco f* *dim.*

8<sup>a</sup> bassa

En animant un peu

Il ne peut pas nous voir,

Il ne peut pas nous

-gé tren - te jours. Il ne peut pas nous voir,

8

crions pour l'a-ver - tir, oui, cri -  
 voir, cri - ons, cri - ons pour l'a - ver - tir, oui, cri -  
 cri - ons pour l'a - ver - tir, oui, cri -

*cresc. molto*  
 A  
*cresc. molto*  
 A

*mf marc.* *cresc.*

8

-ons ! Re - tour - nez ! Re - tour -  
 -ons ! Re - tour - nez ! Re - tour -  
 -ons ! Re - tour - nez ! Re - tour -  
 -ons ! Re - tour - nez ! Re - tour -

*ff* *ff* *ff* *ff*

N'al-lez pas plus a - vant ! N'entrez pas au châ - teau !  
 N'al-lez pas plus a - vant ! N'entrez pas au châ - teau !

*piüf*

8



-nez!  
-nez!  
-nez!  
-nez!

N'entrez pas! N'entrez pas!  
N'entrez pas! N'entrez pas!

8

C'est la mort!  
C'est la mort!  
C'est la mort!  
C'est la mort!

2ds Dessus  
C'est la mort! C'est la mort!  
Basses  
C'est la mort! C'est la mort!

dim.

Cédez

Comme au début

Il pa - rait que vingt

Elle ne comprendra pas

1ers et 2ds Dessus *mf*

Ténors et Basses *mf*

*pp*

*p marc.*

Detailed description: This system contains the first vocal entry. The vocal staves (Soprano, Alto, Tenor/Bass) are mostly silent, with the Soprano and Alto parts beginning with the lyrics 'Il pa - rait que vingt' and 'Elle ne comprendra pas' respectively. The piano accompaniment starts with a piano (*pp*) section and then moves to a *marcato* (*marc.*) section. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass clef and chords in the treble clef.

Four - quoi?

hom - mes de sa vil - le l'ont sui vi - - e

Four -

Detailed description: This system continues the vocal entry. The vocal staves now have lyrics: 'Four - quoi?' (Soprano), 'hom - mes de sa vil - le l'ont sui vi - - e' (Alto), and 'Four -' (Tenor/Bass). The piano accompaniment continues with the *marcato* rhythm. The system concludes with a piano part featuring a series of chords in the treble clef and a rhythmic pattern in the bass clef.

Par - ce qu'ils l'ai - - - - ment

-quoi?

*cresc. molto*

6

*f*

Detailed description: This system contains the first system of a musical score. It features four staves. The top two staves are vocal lines in treble and bass clefs, with lyrics 'Par - ce qu'ils l'ai - - - - ment' and '-quoi?'. The bottom two staves are piano accompaniment. The piano part includes a sixteenth-note triplet marked with a '6' and the instruction 'cresc. molto'. The system concludes with a forte 'f' dynamic marking.

mort !

mort !

mort !

*f*

Detailed description: This system contains the second system of the musical score. It features four staves. The top two staves are vocal lines with lyrics 'mort !' and 'à mort !'. The bottom two staves are piano accompaniment. The piano part features a series of chords and moving lines, with a forte 'f' dynamic marking. The system concludes with a final chord.

Four -

Il pa - rait qu'on pleu - rait dans les rues.

2ds Dessus  
mf A  
Basses  
mf A

*f p* *cresc.* *m.d.*

Detailed description: This system contains the first vocal entry. The vocal line starts with a rest followed by the lyrics 'Il pa - rait qu'on pleu - rait dans les rues.' The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, with dynamics *f p*, *cresc.*, and *m.d.* indicated.

-quoi est el - le ve - nu - - e ?

On m'a dit \_\_\_\_\_ qu'elle a - vait son i -

1ers et 2ds  
Dessus A  
Ténors  
et Basses A

Detailed description: This system contains the second vocal entry. The vocal line starts with a rest followed by the lyrics '-quoi est el - le ve - nu - - e ?' and 'On m'a dit \_\_\_\_\_ qu'elle a - vait son i -'. The piano accompaniment continues with melodic and bass lines. Dynamics *f* and *A* are indicated. There are also triplets and slurs in the vocal lines.



à mort! Il n'aura pas celle-ci! Il n'aura pas celle-ci!

à mort! à mort! à mort!

à mort! Il n'aura pas celle-ci! Il n'aura pas celle-ci!

à mort! à mort!

Dans un Mouvt peu à peu plus serré, suivant l'expression.

1<sup>ers</sup> Ténors Les voi-là! Les voi-là!

2<sup>ds</sup> Ténors Les voi-là.

1<sup>res</sup> Basses Les voi-là! Les voi-là!

2<sup>des</sup> Basses Les voi-là!

1<sup>ers</sup> et 2<sup>ds</sup> Dessus *ff* A mort! A

Ténors et Basses *ff* A mort! A

Où vont ils? —————  
 Où vont ils? Ils ont pris par la por - te  
 Où vont ils? —————  
 Où vont ils? Ils ont pris par la por - te

mort!  
 mort!

Non! Non! Je vois des tor - ches dans l'a - ve - nu - - e .  
 rou - - ge  
 Non! Non! Je vois des tor - ches dans l'a - ve - nu - - e .  
 rou - - ge

1<sup>ers</sup> Dessus *p* *A* *cresc.*  
 2<sup>ds</sup> Dessus *p* *A* *cresc.*  
 Ténors *p* *A* *cresc.*  
 Basses *p* *A* *cresc.*

*f* *p* *cresc.*

Voi - là le grand ca - rosse en - tre les ar - bres!

Voi - là le grand ca - rosse en - tre les ar - bres!

Voi - là le grand ca - rosse en - tre les ar - bres!

Voi - là le grand ca - rosse en - tre les ar - bres!

*très marqué*

*ff*  
A

*ff*  
A

Detailed description: This system contains the first four staves of the musical score. The top two staves are vocal lines in treble clef, and the bottom two are piano accompaniment in bass clef. The key signature has three sharps (F#, C#, G#). The lyrics are 'Voi - là le grand ca - rosse en - tre les ar - bres!'. The piano part features a rhythmic accompaniment with some slurs and accents. The system concludes with a double bar line and dynamic markings *ff* and a section marker 'A'.

Il n'au - ra pas cel - le -

Il n'au - ra pas cel - le -

Il a peur! Il a peur!

mort! Il n'au - ra pas cel - le -

Il a peur! Il a peur!

mort! Il n'au - ra pas cel - le -

*ff*

*v*

Detailed description: This system contains the remaining staves of the musical score. It features vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are 'Il n'au - ra pas cel - le -', 'Il a peur!', and 'mort!'. The piano part includes a section with a dashed line above the staff, possibly indicating a specific performance technique or a section of the score. The system concludes with a double bar line and dynamic markings *ff* and a section marker *v*.



Ca fe - ra la si - xiè - - - - me!  
-ci! C'est as -  
Ca fe - ra la si - xiè - - - - me!  
-ci! C'est as -  
Ca fe - ra la si - xiè - - - - me!  
-ci! C'est as -

The first system consists of three systems of vocal staves and piano accompaniment. Each system has a vocal line in treble clef and a piano line in bass clef. The lyrics are: "Ca fe - ra la si - xiè - - - - me!" and "-ci! C'est as -". The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

Il est fou! Il est fou! Il faut met - - tre le  
-sez! C'est as - sez!  
Il est fou! Il est fou! Il faut met - - tre le  
-sez! C'est as - sez!  
Il est fou! Il est fou!  
-sez! C'est as - sez!  
Il est fou! Il est fou!  
-sez! C'est as - sez!

*très marqué*

The second system consists of three systems of vocal staves and piano accompaniment. Each system has a vocal line in treble clef and a piano line in bass clef. The lyrics are: "Il est fou! Il est fou! Il faut met - - tre le -sez! C'est as - sez!". The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The first system of this section includes triplets. The piano accompaniment at the bottom is marked *très marqué*.

feu! J'ai pris ma gran - de

Hou! Hou!

Hou! Hou!

Hou! Hou!

Hou! Hou!

8

*ff*

Detailed description: This system contains the first vocal entry and piano accompaniment. It features five vocal staves and a grand staff for piano. The lyrics 'feu!' and 'J'ai pris ma gran - de' are spread across the vocal lines. A 'Hou!' exclamation is repeated in the vocal staves. A piano accompaniment line is marked with a forte 'ff' dynamic and a first ending bracket labeled '8'.

Et moi j'ai pris ma

four - che

As - sas - sin! As - sas - sin!

As - sas - sin! As - sas - sin!

As - sas - sin! As - sas - sin!

As - sas - sin! As - sas - sin!

As - sas - sin! As - sas - sin!

As - sas - sin! As - sas - sin!

Detailed description: This system continues the vocal lines and piano accompaniment. The lyrics 'Et moi j'ai pris ma four - che' are present. The vocal staves feature a repeated 'As - sas - sin!' phrase. The piano accompaniment continues with complex rhythmic patterns.

faux !

*ff* A mort! A mort! A mort!  
*ff* A mort! A mort! A mort!  
*ff* A mort! A mort! A mort!  
*ff* A mort! A mort! A mort!

8

Ils entrent dans la cour Prenez gar - - - de!  
 1<sup>res</sup> Basses Allons voir  
 2<sup>des</sup> Basses Les por - - - tes sont fer.

1<sup>ers</sup> et 2<sup>ds</sup> Dessus *p*  
 Ténors et Basses *p*

*meno f* *dim.* *mf*  
 (marc.)

At-tendons-les i - ci. (♯)

Prenez gar - - de!

- mées.

*ff* A mort! A mort!

*ff* A mort! A mort!

8-----

*cresc.* *ff*

Sans modifier le Mouv! (qui doit être devenu ici plus vif qu'au début)

Qu'esait el - le?

On dit — qu'elle sait tout Ce que je sais aus-

A mort!

A mort!

*menof* *dim.*

(*marc.*)

Mais quoi, — que savez vous ?

-si. Que tou - - tes ne sont pas

*mf*

Detailed description: This system contains the first two systems of a musical score. The top system features a vocal line in treble clef with the lyrics 'Mais quoi, — que savez vous ?' and a bass line in bass clef with the lyrics '-si. Que tou - - tes ne sont pas'. The piano accompaniment consists of two staves: the right hand plays a series of chords in the upper register, and the left hand plays a rhythmic pattern of eighth notes in the lower register. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4.

Pas mor - tes? Oh! là, là! Je les ai mi - - ses en

mor - - tes.

Ah! Ah!

*poco sf* *dim.* *poco sf* *dim.*

Detailed description: This system contains the second two systems of the musical score. The top system features a vocal line in treble clef with the lyrics 'Pas mor - tes? Oh! là, là! Je les ai mi - - ses en' and a bass line in bass clef with the lyrics 'mor - - tes.'. The piano accompaniment continues with the same two-staff structure. The right hand has a melodic line with some slurs, and the left hand continues with eighth notes. The dynamic markings *poco sf* and *dim.* are placed above the piano staves. The key signature and time signature remain the same as in the first system.

1<sup>er</sup> seul  
 Un soir que je pas - sais j'ai entendu chan - ter!  
 terre  
 Moi aus - si!  
 1<sup>er</sup> seule  
 Moi aus -

Detailed description: This system contains the first vocal entry. The vocal line (treble clef) begins with a melodic phrase in D major, marked '1<sup>er</sup> seul'. The lyrics are 'Un soir que je pas - sais j'ai entendu chan - ter!'. The piano accompaniment (treble and bass clefs) provides harmonic support with sustained chords and moving lines.

2<sup>ds</sup> Div.  
 Basses Div.  
 A  
 A  
 p marc.

Detailed description: This system features a duet for two voices, labeled '2<sup>ds</sup> Div.' and 'Basses Div.'. Both vocal lines (treble and bass clefs) enter with a similar melodic motif. The piano accompaniment (treble and bass clefs) continues with a 'p marc.' (piano, marcato) texture, consisting of sustained chords and rhythmic patterns.

On dit qu'elles re - vien - - nent!  
 Il at - ti - - re le mal -  
 - si!

Detailed description: This system contains a vocal entry with the lyrics 'On dit qu'elles re - vien - - nent!'. The vocal line (treble clef) is followed by a piano accompaniment (treble and bass clefs) that includes a section marked 'A' with sustained chords. The system concludes with the lyrics 'Il at - ti - - re le mal - - si!' and a final piano accompaniment section.

(4)  
-heur!  
Regardez! — Regardez! — Les fe - nè - tres se fer - - ment!  
Les fe - nè - - tres se  
1<sup>re</sup> moitié  
A  
1<sup>re</sup> moitié  
A

A ce moment, en effet, les six fenêtres monumentales au dessus des niches de marbre se ferment d'elles-mêmes, étouffant à mesure les voix de la foule. On n'entend plus qu'un murmure indistinct qui est presque le silence.

TOUS  
Ils vont en - trer.  
TOUS  
Ils vont en -  
fer - - - ment!  
1<sup>ers</sup> Dessus  
2<sup>ds</sup> Dessus  
Div.  
A  
Ténors  
Basses  
Div.  
A  
Un peu retenu  
p  
8<sup>e</sup> bassa

-trer.  
On ne voit rien...  
Unis.  
A

Detailed description: This system contains six staves. The top two staves are vocal lines in treble clef. The third staff is a vocal line in bass clef with the lyrics "-trer.", "On ne voit rien...". The fourth and fifth staves are vocal lines in treble and bass clef respectively, both ending with "Unis." and a fermata. The sixth staff is a piano accompaniment with a rhythmic pattern of eighth notes and a fermata. A dashed line with the number "8" is at the bottom.

• Entrent, par une porte latérale, Ariane et la Nourrice.

A  
mort! à mort!  
A  
mort! à mort!  
au Mouv:  
p

Detailed description: This system contains six staves. The top two staves are vocal lines in treble clef with lyrics "A", "mort! à mort!". The third staff is a vocal line in treble clef with lyrics "A", "mort! à mort!". The fourth staff is a vocal line in bass clef with lyrics "mort! à mort!". The fifth staff is a piano accompaniment starting with "au Mouv:" and a piano dynamic "p". The sixth staff is a piano accompaniment with a rhythmic pattern of eighth notes.



LA NOURRICE

Où sommes-nous ?  
A mort!  
A mort!

*poco sf*  
*p*

This system contains the first five staves of the musical score. The top staff is the vocal line with the lyrics 'Où sommes-nous ?' and 'A mort!'. The second and third staves are vocal parts with 'A mort!' lyrics. The fourth staff is a bass line. The fifth staff is the piano accompaniment, starting with a *poco sf* dynamic and a *p* dynamic.

la  
N.

A  
mort ! à mort !  
A  
mort ! à mort !

*p*  
*p*

This system contains the next five staves of the musical score. The top staff is a vocal line with 'A' and 'mort ! à mort !' lyrics. The second and third staves are vocal parts with 'mort ! à mort !' lyrics. The fourth staff is a bass line with 'mort ! à mort !' lyrics. The fifth staff is the piano accompaniment, starting with a *p* dynamic.

1a  
N.

E\_cou - tez... On mur - mu - - - re

à mort!

à mort!

This system contains five staves. The top staff is the vocal line (1a N.) with lyrics 'E\_cou - tez...' and 'On mur - mu - - - re'. The second and third staves are vocal lines with lyrics 'à mort!'. The fourth and fifth staves are piano accompaniment, with a piano (*p*) dynamic marking.

1a  
N.

Ce sont les pa - y - sans. Ils voudraient nous sau - ver.

Sans modifier l'animation du Mouvt

(*marc.*)

This system contains two staves. The top staff is the vocal line (1a N.) with lyrics 'Ce sont les pa - y - sans.' and 'Ils voudraient nous sau - ver.'. The bottom staff is piano accompaniment, with a piano (*p*) dynamic marking and a tempo marking '(*marc.*)'. A note above the piano part reads 'Sans modifier l'animation du Mouvt'.

1a  
N.

Ils couvraient les chemins et n'o.saient point par - ler, mais

*cresc.*

*f p sost.*

This system contains two staves. The top staff is the vocal line (1a N.) with lyrics 'Ils couvraient les chemins et n'o.saient point par - ler, mais'. The bottom staff is piano accompaniment, with a *cresc.* dynamic marking and an *f p sost.* dynamic marking.

Très retenu

la N. ils nous fai-saient si - - - - - gne de nous en re - tour -

Très retenu

(suivez)

au Mouvt (Elle va à la grande porte du fond.)

la N. -ner. Ils sont là...

2ds Dessus

pp A

Basses

pp A

LA FOULE

au Mouvt

p

dim.

la N. der - riè-re la por - - te .

la N.

Je les en - tends qui mar - - - chent...

*più f* *marc.*

Detailed description: This system contains a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics are "Je les en - tends qui mar - - - chent...". The piano accompaniment consists of two staves, with the right hand playing a melodic line and the left hand providing harmonic support. Dynamic markings include *più f* and *marc.*

la N.

(vivement) (long) Un peu lent Plus vite Retenu

Essayons de l'ouvrir Il nous a laissées seu - les, Nous pouvons fuir peut é - tre...

(long) Un peu lent Retenu

*f* *p* *p*

Detailed description: This system contains a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of two sharps. The lyrics are "Essayons de l'ouvrir Il nous a laissées seu - les, Nous pouvons fuir peut é - tre...". The piano accompaniment consists of two staves. Dynamic markings include *f*, *p*, and *Retenu*. Performance instructions include *(vivement)*, *(long)*, *Un peu lent*, *Plus vite*, and *Retenu*.

la N.

au Mouvt

Je vous l'avais bien dit, il est fou, c'est la mort...

au Mouvt

*p*

Detailed description: This system contains a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of two sharps. The lyrics are "Je vous l'avais bien dit, il est fou, c'est la mort...". The piano accompaniment consists of two staves. Dynamic markings include *p*. Performance instructions include *au Mouvt*.

(plus vivement) (un peu lent)

la N. Ce qu'on a dit est vrai Il a tu-é cinq fem - - mes.

Très modéré  
ARIANE *p* <sup>3</sup>  
El - les ne sont pas mor - - tes.

Très modéré  
*p* *pp*

A. On en parlait là - bas — comme d'un mys-tère é - tran - ge, dans le pa-ys loin-

A. -tain où son a-mour sauva - - ge et qui trem-blait pourtant, est ve-nu me cher-

Retenu. au Mouvt

A. *-cher. Je m'en doutais là-bas Et j'en suis sûre i-ci... Il m'ai - - me,*

*espress. Retenu au Mouvt*

*pp poco cresc.*

A. *je suis bel - - le et j'aurai son secret. D'abord il faut déso-bé - ir*

*dim. p*

*12 12 12*

A. *C'est le premier de-voir quand l'ordre est mena - çant et ne s'explique pas. Les*

*12 12 12*

A. *au - tres ont eu tort et les voilà per-dues pour avoir hé-si - té.*

*p marc. poco cresc. dim.*

**En animant un peu**

A. *En animant un peu*  
 Nous voici dans la ga - ri - e qui pré - cède de la salle — où son amour m'attend.

*pp* *marc.*  
*(m.g. sopra)*

A. *En animant un peu*  
 Il m'a donné ces clefs qui ou - vrent les tré - sors des pa - ru - res nupti - a - les.

A. *En animant un peu*  
 Les six clefs d'ar - gent — sont per - mi - - - ses,

*léger* *p* *m.d.*

A. **Retenu au Mouvt**  
 mais la clef d'or — est in - ter - di - - - te

**au Mouvt**  
*suivez* *p marc.*

A. *s*  
C'est la seu - - - le qui im - por - - - te

*sfp*  
*m.d.*

*Assez vif*  
*f*

A. Je jet - - - te les six

*f léger*

*f*

(Elle jette les clefs d'argent qui tintent en s'éparpillant sur les dalles de marbre.)

A. au - - - - tres et gar - de celle ci.

*Assez animé*

*dim.*

*p (suivez)*

*poco f*

LA NOURRICE (se précipitant pour les ramasser).

Que fai - tes vous?

*poco f*



la N. Il vous a . vait don - né tous les tré - sors — qu'elles

*p* *cresc.*

**ARIANE**

la N. Ou - vre toi - mê - me si tu

ou - - vrent...

*mf*

A. veux Je vais cher - cher la por - te dé - fen -

*léger*

A. - due. Tout ce qui est per -

*mf* *marqué*

Très retenu

A. *- mis* *ne nous ap - pren - dra*

*cresc.* *poco sf* *dim.* *suivez* *p*

Modéré

A. rien. (regardant les clefs et la salle.)

LA NOURRICE

*Modéré*

*p (mais marqué)*

Voi - ci les por - tes dans le mar - - - - bre El - les

1a N. ont - des serru - res d'argent pour nous di - - re qu'elles ré - pondent aux

*p* *espress.*

*poco cresc.*

Animez

1a N. clefs. La - quelle - - - - ou - vri - rai - - je d'a -

*Animez*

*p*

## Plus animé encore

## ARIANE

Qu'impor - te, El - les ne sont là ——— que pour nous détourner de

la  
N.

- bord?

## Plus animé encore

ce qu'il faut sa - - voir. — Je cher - - che la sep -

*cresc.*

tiè - - - me mais ne la trouve point.

*poco cresc.*

*mf*

## LA NOURRICE

Quel - le clef ——— ou - vri - ra la pre -

*poco cresc.*

Un peu plus modéré

la N. miè - - - re?

dim. *p marc.*

(Elle essaye les clefs sur la première porte.)

la N. Celle-ci? Serrez En retenant

serrez En retenant

cresc. *sf*

au Mouvt

la N. Non. cel.le là?

au Mouvt

dim. *p p marc.*

la N. Serrez En retenant

Serrez En retenant

Pas en - co - re.

cresc. *sf dim.*

la N. *au Mouvt*

Oh! la troi-sième y en - - - tre elle en -

*pp* *cresc.* *p* *cresc.*

la N. *Animez peu à peu*

-traîne ma main! Pre-nez gar - - de! Fuy - ez!

*Animez peu à peu*

la N.

Les deux battants s'a-niment et glis-sent comme un voi - - le.

*sf* *sempre cresc.*

la N.

Qu'est ce - ci? Pre-nez gar - - - de!

la N. **Vif**

C'est u - ne grè - - le de feu qui s'a - bat sur mes

**Vif**

*f*

la N.

mains et me meur - trit la fa - - - - ce

*sf*

(croisez)

*sf*

La Nourrice fait un saut en arrière, car, tandis qu'elle parle encore, les deux vantaux glissent d'eux mêmes dans des rainures latérales et subitement disparaissent, découvrant un prodigieux amoncellement d'améthystes entassées jusqu'au

cri

Oh!

*f*

*cresc.*

*glissando*

12

12

sommet de l'ouverture. Alors, comme délivrés d'une contrainte séculaire, des bijoux de toutes formes mais de même substance, colliers, aigrettes, bracelets, bagues, boucles, ceintures, diadèmes, croulent en flammes violettes et rebondissent

**Assez animé** (la  $\text{♩}$  à peu près comme la  $\text{♩}$  précédente)

*ff*

8

12

12

6

6

jusqu'au fond de la salle, cependant qu'à mesure que les premiers se répandent sur le marbre, de toutes les anfractuosités des voûtes réveillées continuent d'en ruisseler d'autres, de plus en plus nombreux et admirables, au milieu d'un bruit de pierreries vivantes qui ne s'arrête plus.

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass clef with various musical notations including slurs, accents, and dynamic markings.

LA NOURRICE, éblouie, affolée, ramassant les pierreries à mains pleines.

Musical score for the first vocal system, including a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "Prenez -" and the piano part has dynamic markings "sf" and "f".

Musical score for the second vocal system, including a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "les! Pen - chez - vous! Ramassez les plus" and the piano part has a dynamic marking "f".

Musical score for the third vocal system, including a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "bel - - - les! On en pour - rait or - ner tout un roy - au - - -" and the piano part has dynamic markings "sf" and "f".

1a N. - me! El - les la - pi - dent mes mains, el - les cri - blent mes che -

The first system of music consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 3/4 time signature. It features several triplet markings over eighth notes. The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs) and begins with a forte (*f*) dynamic. The music is characterized by flowing sixteenth-note patterns in the right hand and more rhythmic accompaniment in the left hand.

1a N. - veux! Il en tom - be tou -

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a long note with a fermata. The piano accompaniment features a dynamic of *sf* (sforzando) and later *meno f* (meno forte). There are markings for eighth notes (8) and a measure rest of 12. The piano part includes a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

1a N. - jours! En voi - là d'i - nou -

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a long note with a fermata. The piano accompaniment features a dynamic of *sf* and later *dim.* (diminuendo). There are markings for eighth notes (8) and a measure rest of 12. The piano part includes a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

1a N. - ies qui des - cen - - dent des voû - - - tes

The fourth system concludes the vocal and piano parts. The vocal line has a long note with a fermata. The piano accompaniment features a dynamic of *mf* (mezzo-forte). There are markings for eighth notes (8) and a measure rest of 12. The piano part includes a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.



1<sup>a</sup>  
N.

com-me des violet-tes de mi-ra - - - - - cle!

*mf*

1<sup>a</sup>  
N.

Serrez peu à peu  
Pour - - - - - pres, li-las et mau - - - - - ves!  
Serrez peu à peu

*mf* *cresc.*

1<sup>a</sup>  
N.

Plongez-y donc les bras, couvrez en vo-tre

*piu cresc.*

1<sup>a</sup>  
N.

En cédant  
front j'en rem - - - - - pli - - - - - rai ma  
En cédant

*f*

la N. au Mouvt

man - - - - te...

au Mouvt

ARIANE

Ce sont de no - - bles a - mé - thys - - - tes.

dim. mf marc.

A. Ou - vre la se - con - de por - - - - te.

LA NOURRICE

La se - con - - -

dim.

la N. de? Je n'o - - se pas...

p mf

la N  
et pourtant je voudrais savoir si...

*dim.*

Elle met une clef à la serrure  
Plus animé  
la N  
Prenez garde! La clef tourne dé-

Plus animé

*p marc.*

8

la N  
-jà! Les battants ont des ai-les,

*cresc.*

8

la N  
les parois se déchirent!

*più cresc.*

Même scène qu'à la première porte, mais cette fois c'est l'accumulation, l'irruption rebondissante et l'éblouissement

(cri)

la  
N.

Oh!

*mf légèrement*

7  
8

sonore et bleissant d'une pluie de saphirs.

7  
8

ARIANE

Ce sont de beaux sa -

*rinf.*

7  
8

A.

-phirs. Ou - - vre la troi -

*rinf.*

7  
8

A.

- siè - me por - - - te.

LA NOURRICE

At - ten - dez, que j'aie

*f toujours léger*

Detailed description: This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics are '- siè - me por - - - te.' followed by 'LA NOURRICE'. The piano accompaniment is in the same key signature and features a rhythmic pattern of eighth notes with a '7' marking. Dynamics include 'f' and 'toujours léger'. There are two trills marked with a '2' in the vocal line.

la N.

vu, que j'aie pris les plus

*cresc.*

Detailed description: This system contains the second vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with 'vu, que j'aie pris les plus'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern and includes a 'cresc.' marking.

la N.

beaux! ma man - - - te va s'ou -

*8*

*rinf. dim.*

(b)

Detailed description: This system contains the third vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a long note for 'beaux!' followed by 'ma man - - - te va s'ou -'. A bracket labeled '(b)' spans the end of the vocal line. The piano accompaniment includes a 'rinf.' marking and a 'dim.' marking. An '8' is written above the piano part.

la N.

- vrir sous le poids du ciel bleu!

*8*

*cresc. più cresc.*

Detailed description: This system contains the fourth vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with '- vrir sous le poids du ciel bleu!'. The piano accompaniment includes 'cresc.' and 'più cresc.' markings. An '8' is written above the piano part.

la N. Re-gar-dez, re-gar-dez, ils dé-bor-dent,

*rinf.* *dim.*

la N. ils - - - lent de tous cô-tés. A

*cresc.* *più cresc.*

la N. droite un tor-rent vi-o-

*f* 6 12 18

la N. -let, à gauche un jet d'a-

*f* *f*

Un peu moins vif

ARIANE

la N.

Va, \_\_\_\_\_ nour -

-zur!  
Un peu moins vif

The first system of the score includes a vocal line for Ariane and a piano accompaniment. The vocal line begins with a long note on 'Va,' followed by 'nour -'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand. A dynamic marking of 'Un peu moins vif' is indicated above the piano part.

A.

-rice, \_\_\_\_\_ hâ - te toi . \_\_\_\_\_

*fp*

*marc.*

The second system continues the vocal line with '-rice,' and 'hâ - te toi .'. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *fp* (fortissimo) and a tempo marking of *marc.* (ritardando) at the end of the system.

A.

L'heure où l'on peut a - gir \_\_\_\_\_ est rare \_\_\_\_\_

*poco cresc.*

*p*

The third system features the vocal line with 'L'heure où l'on peut a - gir' and 'est rare'. The piano accompaniment includes dynamic markings of *poco cresc.* and *p* (piano).

A.

et fu - gi - ti - - - - ve .

**Retenu**

*cresc.*

**Retenu**

*dim.*

12

The fourth system concludes the vocal line with 'et fu - gi - ti - - - - ve .'. The piano accompaniment features a **Retenu** (ritardando) marking and a dynamic marking of *dim.* (diminuendo). The right hand has a triplet of eighth notes marked with the number '12'.

La Nourrice ouvre la troisième porte. - Même jeu, mais cette fois c'est l'entassement pâle, le ruissellement

*glissando* 8-----

Lent

*p*

*marc.*

laiteux, plus menu mais plus innombrable, d'un déluge de perles.

8-----

*p*

*marc.*

LA NOURRICE

J'en re-cueille u - ne poi - gnée \_\_\_\_\_ pour qu'el - les ca -

8-----

*p*

*poco cresc.*

1<sup>a</sup> N.

- res - - - - - sent les sa - phirs \_\_\_\_\_

8-----

*p*

*marc.*



la N

(f)

8

*p*

*marc.*

Animez  
ARIANE

Ou - - vre la qua - tri - è - - - - me.

Animez

8

*p*

*cresc.*

En animant toujours davantage jusqu'au  $\frac{9}{8}$  La Nourrice ouvre la quatrième porte - Même jeu....

8

*sempre cresc.*

*molto cresc.*

*mf*

Ruissellements d'émeraudes.

Assez vif

8

*f*

*dim.*

*mf*

## LA NOURRICE

Oh! 3 cel - les ci sont plus ver -

la N. -tes que le prin - temps qui nait le long des peu - pli -

la N. -ers dans les gout - tes de ro - sée du beau so -

la N. leil de mon vil - la - ge. 3 Al - lez - vous

Secouant sa mante d'où ruissellent

les améthystes, les saphirs et les perles.

la N.  
en, les au - - - tres! fai - tes place aux plus

la N.  
bel - - - les! Je suis née sous les

la N.  
ar - - - bres et j'ai me la clar-té des

ARIANE

la N.  
Ou - - -  
feuil - - - les!...

A.

-vre la cin-quiè-me por - te.

*mf*

LA NOURRICE

Quoi, pas mè-me cel-les ci?

*cresc.* *dim.*

Ia N.

Lent

Vous ne les ai-mez pas?

Lent  $\text{♩} = \text{♩}$

*p*

ARIANE

Ce que j'ai - - me est plus beau que les plus belles

*p*

La Nourrice ouvre la cinquième porte. - Même jeu. - Irruption aveuglante, incandescence animée et cascade tragique de rubis. 55

**Elargi** **Assez animé**

A. pier - res

**Elargi** **Assez animé**

*molto cresc.* *f*

*f très marqué*

*f* *f très marqué*

*f* *f très marqué*

*f* *f très marqué*

**LA NOURRICE**

Cel-les ci sont ter-ri-bles

*poco dim.* *rinf.*

la N. et je n'y tou - che point.

*dim.* *p* *cresc.*

ARIANE

Nous ap - pro - chons du

*sf* *dim.*

A. but, car voi - ci la me - na - ce.

*mf* *marc.*

A. Ou - vre la der - niè - re por - te.

*piu p* *dim. molto*

En ralentissant  
LA NOURRICE

C'est la der - niè - re

*p*

8<sup>a</sup> bassa

la N. clef.

*più p* *dim.*

8

Assez lent

la N. Si dé-jà le sang cou - le sous la por - te per - mi - - se, quelle

Assez lent

*pp*

la N. est l'hor - reur qui veil - - - le sur le

*p*

8<sup>a</sup> bassa

ARIANE

Ou.vre vi - te .

la N. seuil in - ter - dit ?

*dim.* *pp*

*cresc.* *p* *cresc.*

**En animant** Hésitante, la Nourrice ouvre la sixième porte.

*p* *cresc.*

8<sup>a</sup> bassa

*più cresc.*

8<sup>a</sup> bassa

Red.



La porte s'ouvre lentement.

Modéré

First system of musical notation. The piano part begins with a *cresc. molto* marking. The bass part features a *f* (forte) dynamic. The tempo is marked *Modéré*. A dashed line with the number 8 indicates a first ending.

Second system of musical notation. The piano part includes a *rinf.* (ritardando) marking. The bass part features triplets marked with the number 3. A dashed line with the number 8 indicates a first ending.

Un peu retenu

Même jeu, mais cette fois, l'irradiation est intolérable.

au Mouvt

Third system of musical notation. The piano part includes a *cresc.* marking. The bass part features a *ff* (fortissimo) dynamic. A dashed line with the number 8 indicates a first ending.

Ce sont des cataractes d'énormes et purs diamants qui se précipitent dans la salle. Des millions d'étincelles, de rayons, d'irisations, se rencontrent, s'éteignent, se rallument, déferlent, se multiplient, s'étalent et s'exaspèrent. Ariane déconcertée pousse un cri d'éblouissement. Elle se penche, ramasse un diadème, une rivière, des poignées de splendeurs qui éclatent, et en pare, au hasard, ses cheveux, ses bras, sa gorge et ses mains.

Fourth system of musical notation. The piano part includes a *poco dim.* (poco decrescendo) marking. The bass part features a *cresc.* marking. A dashed line with the number 8 indicates a first ending.

Fifth system of musical notation. The piano part includes a *molto* marking. A dashed line with the number 8 indicates a first ending.

ARIANE (Tandis qu'elle fait resplendir sous ses yeux et élève devant elle les diamants qui l'illuminent.)

0 \_\_\_\_\_ mes

*sff* *dim.*

A. clairs \_\_\_\_\_ di - a - mants! \_\_\_\_\_

8-----

*sf* *f*

A. Je ne vous cher - chais pas,

8----- 8-----

*dim.* *p*

A. mais je vous sa - - lue \_\_\_\_\_

8-----

*cresc.*

A. sur ma rou - - - - -

8

*f*

A. - tel Im - mor - tel - - - - - le ro - -

8

*dim.* *p*

A. - sée de lu - - miè - - - - - re!

8

*cresc.* *f*

A. Ruis - se - lez sur mes mains,

8

*sf dim.* *f*

A. *il - lu - mi - nez mes bras,*

*sf dim. f*

A. *é - blou - is - sez ma*

*sf dim. cresc. molto*

**En animant un peu**

A. *chair!*

**En animant un peu**

*ff 8a bassa*

A. *Cédez*

*dim.*

au Mouvt

A. Vous ê - - tes purs, in - fa - ti -

au Mouvt

A. - ga - - - bles, vous ne mour - rez ja - -

A. - mais Et ce qui s'a-gite en vos

A. feux, comme un peu - - - ple d'es - prits qui sè - me des é -

A. *mf*

- toi - - - - les, c'est la pas-si-on de la clar-

A. *p* *marc.* *poco cresc.*

- té qui a tout pé-né-tré,

A. *Un peu retenu*

ne se re-po-se pas et n'a plus rien à vain - - cre quelle

*Un peu retenu* *dim.*

A. *au Mouvt* *p* *cresc.* *S'approchant de la porte ouverte et regardant sous la voûte.*

mé - - - - me. Pleu-vez,

A. pleuvez en - co - - - - re, en -

*f* *dim.*

En animant un peu  
- trail - - - les de l'é - té, ex - -  
En animant un peu

*p* *cresc.*

A. - ploits de la lu - mière et cons - ci - -  
8

12 *cresc.*

A. - ence in - - - nom - - - bra - - - ble des  
6

*molto cresc.*

A. (♯)

flam - - - - - mes!

ff f Ped.

A. Cédez

Vous bles - se - rez mes yeux sans las - ser mes re -

Cédez

cresc.

au Mouvt

A. - gards... au Mouvt

ff



Assez animé  
ARIANE (se penchant davantage)

Assez animé

*f*

*mf*

A. Mais que vois - - - je? Nour - ri - - - ce, Nour -

*f*

En animant

A. - ri - - - ce où donc es - tu? La

En animant

*rinfs*

*sf*

A. pluie magni-fi - que se dé - chi - re et de -

*sf* *fp*

A. - meure en sus - pens au des - sus d'un ar - coau qu'elle é -

*cresc.*

A. - clai - re! Voi -

*f* *dim.* *cresc.*

**Plus modéré**

A. - là la sep - tiè - me por -

**Plus modéré**

A.

- te a - vec ses gonds, ses bar - res

Animez

A.

et sa ser - ru - - re d'or!..

Animez

LA NOURRICE

Ve - nez, n'y tou - chez pas!

la N.

Re - te - nez vos mains et vos yeux de crain - te qu'el - le ne

la N. s'ou - - - - vre... Ve - nez donc,

la N. cachons nous... Après les di - a - mants, c'est la flam - me ou la

**Retenu**

*sf dim. p* *mf* *p*

**Lent Librement**  
**ARIANE (presque à voix basse)**

la N. Oui, re - ti - re - toi, Nour - ri - ce. Ca - che - toi der -

mort... ———

**Létt**

*p* *pp* *suivez*

*marc.*

A. - riè - re ces co - lon - nes de mar - bre. Je veux y al - ler seu - le

*long* *long*

Ariane entre sous la voûte, met la clef dans la serrure; la porte se divise, rien ne paraît qu'une ouverture pleine d'om-

**Lentement**

8<sup>a</sup> bassa

Detailed description: This block contains the piano accompaniment for the first system. It features a treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a common time signature. The music is marked 'Lentement' and 'p'. The right hand plays a series of chords, while the left hand plays a rhythmic pattern of eighth notes. A dashed line below the staff is labeled '8<sup>a</sup> bassa'.

bre, mais un chant étouffé et lointain s'élève des profondeurs de la terre et se répand dans la salle.

8

Detailed description: This block contains the piano accompaniment for the second system. It features a treble clef with a key signature of three sharps and a common time signature. The music is marked 'espress.' and 'p marc.'. The right hand plays a series of chords, while the left hand plays a rhythmic pattern of eighth notes. A dashed line below the staff is labeled '8'.

LE CHANT SOUTERRAIN (voix de femmes)

pp

A

pp

Detailed description: This block contains the musical score for 'LE CHANT SOUTERRAIN'. It features a treble clef with a key signature of three sharps and a common time signature. The music is marked 'pp'. The right hand plays a series of notes, while the left hand plays a rhythmic pattern of eighth notes. A dashed line below the staff is labeled 'pp' and 'A'.

ARIANE

E - cou - - - te!

LA NOURRICE (à voix basse)

A - ri - a - ne, que faites-vous? Est-ce vous qui chantez? \_\_\_\_\_

Detailed description: This block contains the musical score for Ariane and La Nourrice. It features a treble clef with a key signature of three sharps and a common time signature. The music is marked 'pp'. The right hand plays a series of notes, while the left hand plays a rhythmic pattern of eighth notes. A dashed line below the staff is labeled 'pp'.

LE CHANT SOUTERRAIN

Les cinq fil - les d'Or - la - mon - de (la fée noire est mor - te)

*pp*

24

Les cinq fil - les d'Or - la - mon - de Ont cher - ché les por - tes

En animant insensiblement

(plus sonore) (#)

*mf* Ont al - lu - mé leurs cinq

ARIANE

Oui . . .

LA NOURRICE

Ce sont les autres fem - mes ?

En animant insensiblement

*poco cresc.*

*p*

lam - - - pes, Ont ou - - vert les

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line has a long note for 'lam' followed by a dotted line, then 'pes,'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

tours, Ont tra - ver - sé trois cents

**LA NOURRICE**

Re-fermez cet.te por - te, Le chant - - remplit la

*cresc.*

The second system includes a vocal line for 'LA NOURRICE' and piano accompaniment. The vocal line has a long note for 'tours,' followed by 'Ont tra - ver - sé trois cents'. The piano accompaniment includes a 'cresc.' marking.

sal - - - les sans trou - ver le jour.

**ARIANE** (essayant de refermer la porte)

Je ne peux pas.

la N. salle, il se répand partout !

*cresc. - - - sempre*

The third system features a vocal line for 'ARIANE' and piano accompaniment. The vocal line has a long note for 'sal - - - les sans trou - ver le jour.' followed by '(essayant de refermer la porte)' and 'Je ne peux pas.'. The piano accompaniment includes a 'cresc. - - - sempre' marking.

Un peu moins lent que précédemment

(plus puissant)

Ont ou - vert un puits so - - no - - re

Un peu moins lent que précédemment

Des - cen - - dent a - - lors,

LA NOURRICE

Il remonte, il redou - - ble!... Poussons la première por-te. Aidez moi...

Et sur u - - ne por - - te clo - - se

(Elles essaient de refermer la porte qui cachait les diamants)

1a N. Elle ré - siste aus - si!



Trou - vent u - ne clef d'or...

(Affolée, la Nourrice entre à son tour sous la voûte)

Taisez-vous! Taisez-vous! Elles vont nous perdre aussi!

*cresc. . . sempre*

(de plus en plus puissant)

Voient l'O - cé - an par les feu - - - - - tes,

(Etendant son manteau)

E - touffons cet.te voix! Mon man - teau - - - cou - vri - ra l'ou - ver -

Ont peur de mou - - - - - rir

ARIANE

Je vois des mar - ches sous le

- tu - - - - - re ...

Et frappent) à la por - - te clo - - - - se

A. seuil. Je vais des - cendre où l'on m'ap -

*cresc.* *cresc.* *sempre*

Un peu élargi *au Mouvt* Sur les dernières paroles

Sans o - - - ser l'ou - - vrir ...

A. -pel - - - - le...

Un peu élargi *au Mouvt*

*ff*

du chant, Barbe-Bleue entre dans la salle. Il s'arrête un instant et regarde.

*dim.*

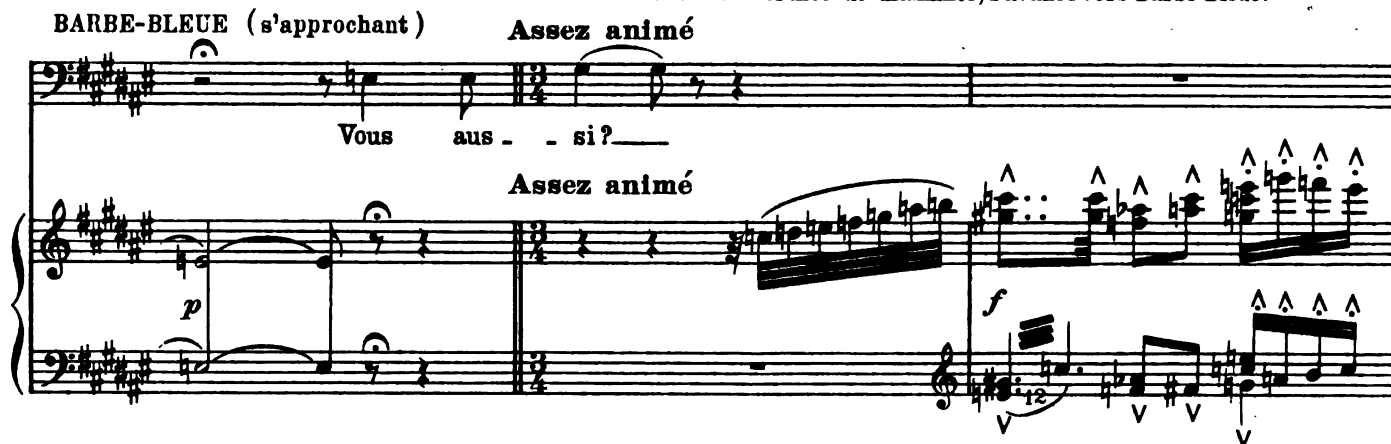
8<sup>e</sup> bassa...

Ariane tressaille, se retourne, sort de la voûte, et,  
tout étincelante de diamants, s'avance vers Barbe-Bleue.

**BARBE-BLEUE (s'approchant)** **Assez animé**

Vous aus - - si? —

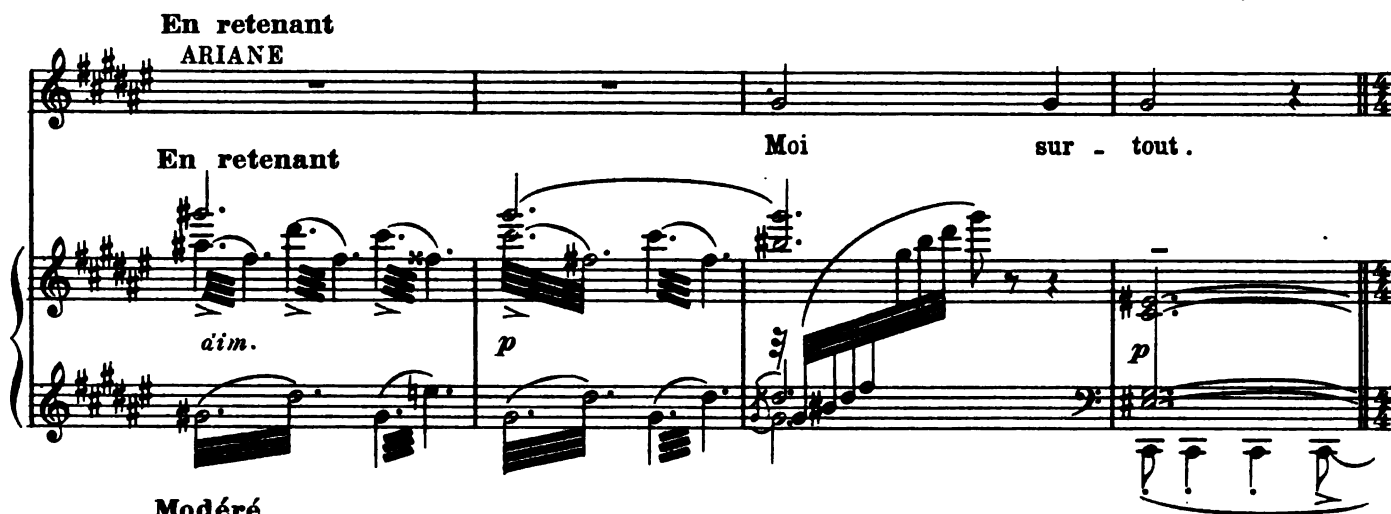
**Assez animé**



**En retenant**  
**ARIANE**

**En retenant** Moi sur - tout.

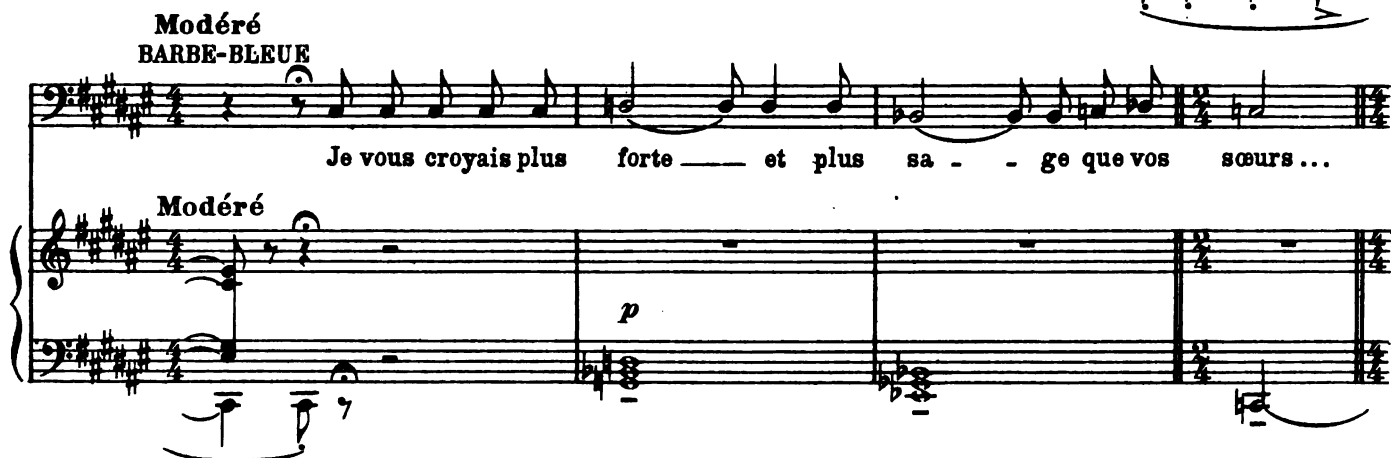
*dim.* *p* *p*



**Modéré**  
**BARBE-BLEUE**

Je vous croyais plus forte — et plus sa - - ge que vos sœurs...

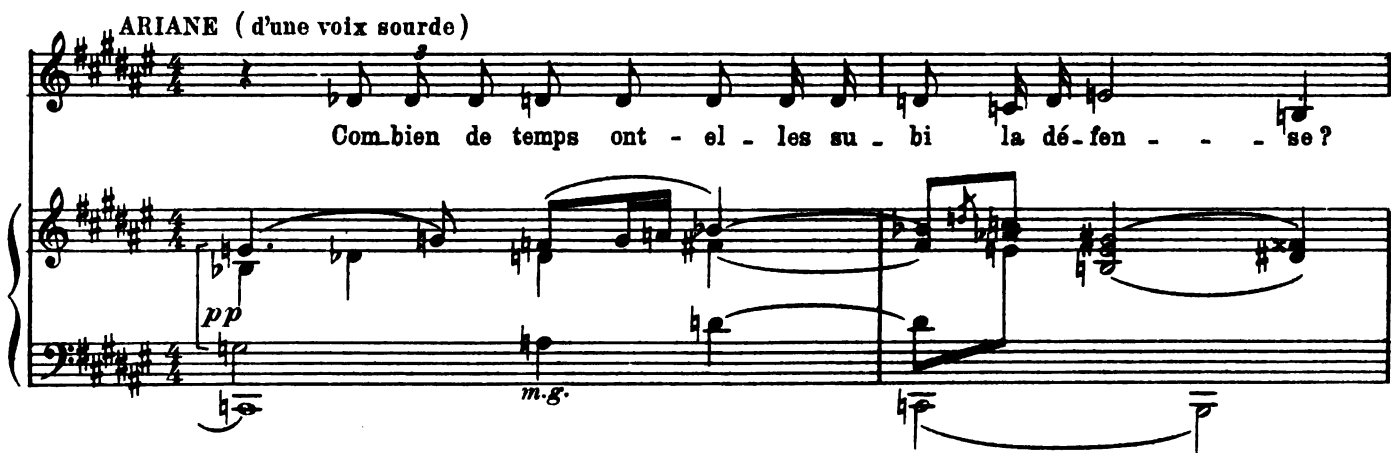
**Modéré** *p*



**ARIANE (d'une voix sourde)**

Combien de temps ont - el - les su - bi la dé - fen - - - se?

*pp* *m.g.*



BARBE-BLEUE

Un peu retenu

Celles-ci — quelques jours, — celles-là — quelques mois; — la dernière une an-

*p espress.*

*p marc.*

*rit.*

au Mouvt  
ARIANE

C'est la derniè - - re seu - - - le qu'il eût fallu pu -

- né - - - e...

au Mouvt

*p sempre*

8<sup>a</sup> bassa

- nir . Vous

C'é\_tait bien peu de cho - - se ce que je de-mandais... —

*p cresc.*

*p cresc.*

En animant légèrement

Retenu

A. leur de-mandez plus que vous n'aviez don-né..

B. Vous per-dez le bon-heur que je voulais pour

**En animant légèrement** **Retenu**

*poco f* *dim.*

Très modéré

A. Le bonheur... Le bon-heur que je veux ne peut vi-vre dans

B. vous.

**Très modéré**

*p* *p espress.*

A. l'om-bre Plus vite

B. Renoncez à savoir et je puis pardon-

**Plus vite** **Retenu**

*f* *rinf.*

**Très modéré** **// Animez**

A. Je pourrai pardon - ner lorsque je saurai tout.

B. - ner...

**Très modéré** **// Animez**

*pp espress.* *sf*

A. Où vou-lez-vous que j'ail - - - le?

(saisissant Ariane par le bras)

B. Ve - nez!

**En serrant** *assez long.*

A. Non. —

B. Où je vous mène - rai.

**En serrant** *assez long.*

*cresc. molto* *sf*

Barbe-Bleue cherche à entraîner de force Ariane qui pousse un long cri de douleur.....

**Animé**

A.

LA FOULE

1<sup>ers</sup> et 2<sup>ds</sup> Dessus *f*

(au dehors)

Ténors et Basses *f*

**Animé**

*f*

*cresc.*

A ce cri répond d'abord une sorte de rumeur sourde. La lutte entre Ariane et Barbe-Bleue continue un instant et la Nourrice y mêle ses clameurs désespérées. Tout à coup une pierre lancée du dehors vient briser une des fenêtres. On entend gronder et s'agiter la foule. D'autres pierres viennent tomber dans la salle.

**VOIX ISOLÉES**

1<sup>ers</sup> et 2<sup>ds</sup> Ténors *ff*

A mort!

1<sup>res</sup> et 2<sup>des</sup> Basses *ff*

A mort!

*ff*

La Nourrice court à la grande porte du fond  
dont elle tire les verroux et soulève les barres.

ff A mort! —  
A mort!  
ff A mort! —  
A mort!

This system contains the first two staves of the score. The top staff is a vocal line with a melodic line and a long note. The bottom staff is a piano accompaniment with a similar melodic line. Both staves have the lyrics "A mort!" written below them. The piano part includes dynamic markings "ff" and "ff A mort!".

A  
A

This system contains the next two staves. Both the vocal and piano staves have a long, sustained note. The word "A" is written below each staff.

*f* *mf* *cresc.*

This system contains the piano part for the third system. It features a complex rhythmic pattern with triplets and dynamic markings *f*, *mf*, and *cresc.*

A mort!  
A mort!

This system contains the next two staves. The vocal and piano staves both have a long note. The lyrics "A mort!" are written below each staff.

A  
A

This system contains the next two staves. Both the vocal and piano staves have a long, sustained note. The word "A" is written below each staff.

*f* *cresc.*

This system contains the piano part for the sixth system. It features a complex rhythmic pattern with dynamic markings *f* and *cresc.*



A mort! A mort!

A mort! A mort!

A mort!

A

A

8

*più cresc.*

Une brusque poussée du dehors ébranle et entr'ouvre cette porte;  
et les paysans furieux, mais hésitants, se pressent sur le seuil.

8

*fff*  
*(loco)*

8<sup>a</sup> bassa

Barbe-Bleue, délivrant Ariane, tire son épée pour se préparer à la lutte. Mais Ariane, calme, s'avance vers la foule.

*marcatissimo*

8

ARIANE

*(très long)* Lent

Que voulez-vous? Il ne m'a fait aucun mal.

Lent

*dim.* *pp*

*long*

8

Ariane écarte doucement les paysans et referme la porte avec soin, tandis que Barbe-Bleue, les yeux baissés, regarde la pointe de son épée.

Très calme

12

*pp* *espress.*

*espress.*

*m.g.*

*dim.*

*pp*

*espress.*

Cédez un peu

*poco marc. dim.*

*pp*

Ariane revient vers Barbe-Bleue.

*Très retenu*

*p* *poco cresc.* *poco f* *dim. molto*

Le Rideau baisse lentement.  
au *Mouv<sup>t</sup>*

*p* 12

8<sup>a</sup> bassa

8

*dim.* *pp* *pp*

8

Fin du 1<sup>er</sup> Acte

# ACTE II

**Lent**

**PIANO**

*f p f p f p f p f p*

*mf très soutenu et marqué*

*pp mf*

*mf > espress.*

**Retenu**

*mf p dim. p soutenu m.g. dim pp*

*8-- court silence*

**au Mouvt**

*f p f p f p f p f p*

*mf très soutenu et marqué*

pp  
mf  
mf  
espress.

This system features a grand staff with a treble clef. The upper staff contains a complex melodic line with many sixteenth notes, marked with accents and a hairpin crescendo. The lower staff has a bass clef and contains a rhythmic accompaniment of chords and eighth notes, marked with a hairpin crescendo and the dynamic *mf*. The system concludes with a dynamic marking of *mf* and the instruction *espress.*

Retenu  
8-1  
court silence  
mf p  
dim.  
p  
m.g.  
dim.  
pp

This system continues the grand staff. The upper staff has a melodic line with a hairpin crescendo, marked *mf p* and *dim.*. The lower staff has a bass clef and contains a rhythmic accompaniment, marked *p*. The system is marked *Retenu* and ends with a fermata over a chord, marked *8-1*, *court silence*, *m.g.*, *dim.*, and *pp*.

au Mouvt  
(b)  
p  
poco cresc.  
mf dim.  
p  
m.g.  
m.g.

This system is marked *au Mouvt* and *(b)*. The upper staff has a melodic line with a hairpin crescendo, marked *p* and *poco cresc.*. The lower staff has a bass clef and contains a rhythmic accompaniment, marked *mf dim.* and *p*. The system concludes with a dynamic marking of *p* and *m.g.*.

pp  
p  
espress.  
m.g.  
(pp)

This system features a grand staff. The upper staff has a melodic line with a hairpin crescendo, marked *pp* and *p*. The lower staff has a bass clef and contains a rhythmic accompaniment, marked *espress.* and *m.g.*. The system concludes with a dynamic marking of *(pp)*.

p  
poco cresc.  
mf dim.  
p  
m.g.  
m.g.

This system continues the grand staff. The upper staff has a melodic line with a hairpin crescendo, marked *p* and *poco cresc.*. The lower staff has a bass clef and contains a rhythmic accompaniment, marked *mf dim.* and *p*. The system concludes with a dynamic marking of *p* and *m.g.*.

*(pp)*  
*p espress.*  
*m.g.*  
*m.d.*  
*(pp)*

*(poco marc.)*  
*(pp sempre)*

Au lever du rideau, la scène qui s'éclairera tout à l'heure et révélera une vaste salle souterraine dont les voûtes reposent sur de nombreux piliers, est plongée dans une obscurité presque complète. A l'extrême droite, un étroit couloir voûté longe la salle souterraine, où il débouche, vers le premier plan, par une sorte d'ouverture latérale ou d'arcade informe.

**au Mouvt**

*p*  
*m.d.*  
*(b)*  
*m.g.*  
*p (mais très appuyé)*  
*m.d.*

**( Sans traîner )**

*p espress.*  
*cresc.*  
*mf*  
*p espress. marcato*  
*cresc.*  
*m.d.*  
*(p sempre)*

Paraissent tout au fond de ce couloir, comme si elles descendaient  
 les dernières marches d'un escalier, Ariane et la Nourrice.  
 Ariane porte une lampe. 8

*poco f* *dim.* *p (appuyé)*

*m.g.* *m.d.* *cresc.* *meno p* *espress. marcato*

*m.d.* *mf* *cresc.* *molto*

Même Mouvt  
 LA NOURRICE

Ecoulez! La porte se referme avec un bruit ter...

Même Mouvt

*ff* *dim.* *molto*

la N. *ri - - - - - ble et les murailles trem - - - - - blent...*

*p* *dim.*

la N. *Je n'o-se plus marcher... Je reste i-ci... Nous ne re-ver-rons pas la lu -*

*pp*

ARIANE *pp* *3* *En a-vant, en a-vant. Ne crains rien.*

la N. *miè - - re du jour.*

*p* *poco cresc.*

A. *(4)* *3* *Il est bles-sé, il est vaincu, mais - il l'i-gnore en co - re...*

*mf* *dim.* *p* *m.g.* *m.g.*

*vallé* *sostenuto*



A. *Il nous dé-li-vrera les lar - mes dans les yeux, mais il vaut mieux se délivrer soi -*

*p*

A. *mé - - me. En at-ten-dant — sa co - lè - re m'ac -*

*mf p*

A. *- cor - de ce que son amour re-fu - sait et nous al-lons sa-voir ce qui se cache i -*

*p poco cresc. p*

Elle s'avance, la lampe haute, jusqu'à l'arcade latérale du couloir; s'y penche et tâche de percer les ténèbres de la salle. Un objet indistinct semble arrêter ses regards. Elle se retourne vers la Nourrice pour l'appeler.

A. *- ci. Viens!..*

*p (b) mf pp très lié*

*(pp)*

A. *Qu'y a-t'il au fond de cette grotte?.. Vois-tu? — Ce-la ne bouge pas...*

A. *Cédez un peu*  
*Je crois qu'elles sont i - ci, mais qu'elles ne vivent plus.*  
**Retenu**  
*(pp)* *pp*  
*p espress.*

**au Mouvt**  
*Elle entre dans la salle que sa lampe éclaire vouîte par vouîte.*  
*très doux* *silence*  
*très lié* *Où êtes-vous? qui êtes-vous?*  
*pp* *pp*

*Une sorte de frémissement craintif et presque imperceptible lui répond. Elle fait encore un pas; les rayons de la lampe se projettent plus avant et on aperçoit, entassées dans l'ombre des plus lointaines arcades, cinq formes de femmes immobiles.*  
**Très lent** *(d'une voix étouffée)*  
*Elles sont là!.. Nourri - ce, nourrice où es-tu?*  
**YGRAINE, MÉLISANDE, SÉLYSETTE, BELLANGÈRE**  
*ppp*  
**Très lent** *(bouche fermée)*  
*pp*

La Nourrice accourt. Ariane lui donne la lampe et fait en hésitant quelques pas vers le groupe.

Un peu retenu

Le groupe tressaille.

Elle court à elles, les bras ouverts, les enveloppe de ses mains incertaines, Rapide

Mes sœurs... Elles vi-vent! Me voici!..

Un peu retenu Rapide

*pp* *m.d.* *pp marc.* Suivez *p cresc.*

les embrasse, les étreint, les caresse en tâtonnant dans une sorte d'ivresse attendrie et convulsive, tandis que la Nourrice, la lampe à la main, se tient un peu à l'écart.

*p* *sf*

*espress.* *p* *sf* *espress.*

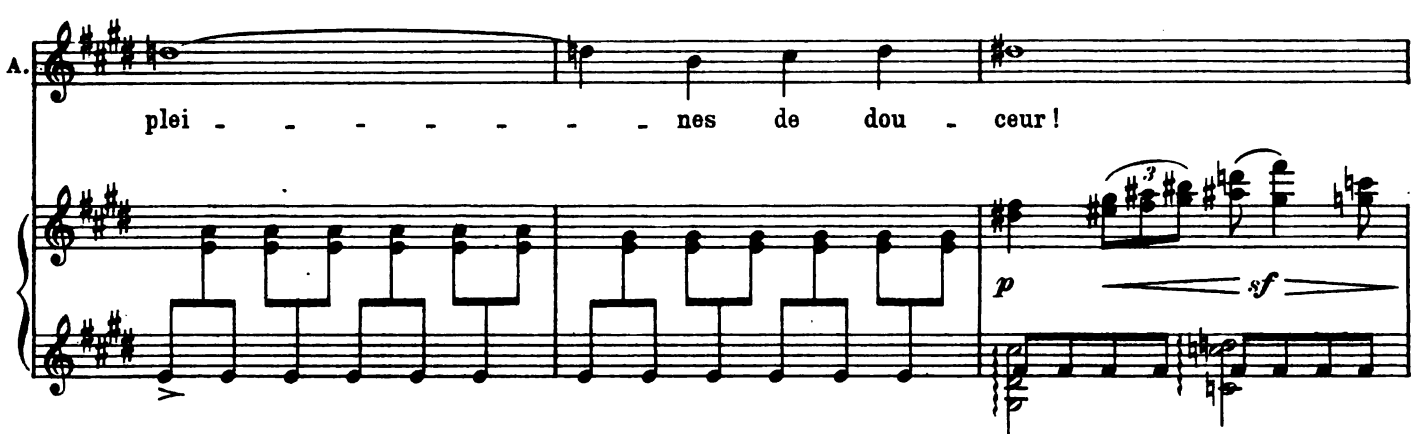
*sf* *sf* *sf p*

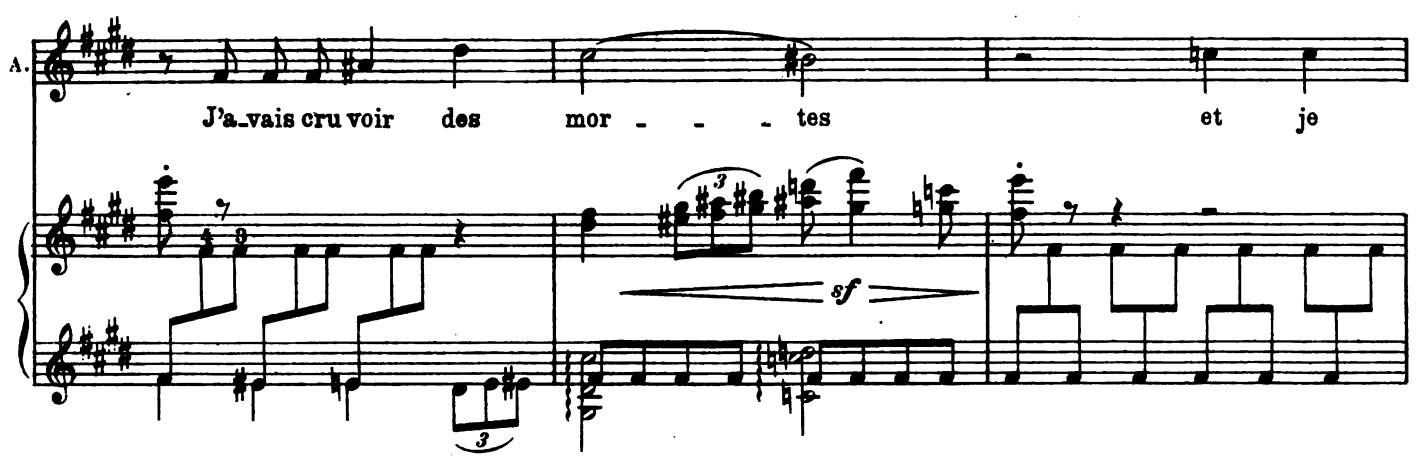
ARIANE

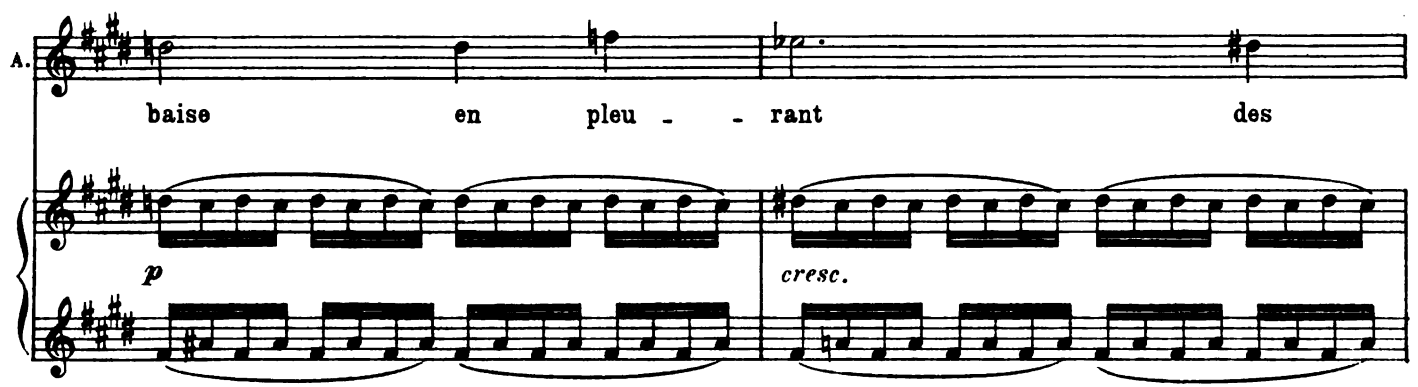
Ah! je vous ai trou - vées!

*sf* *p*

A.  *El - les sont plei - nes de vi - - - e et*

A.  *plei - - - - nes de dou - ceur!*

A.  *J'a - vais cru voir des mor - - - tes et je*

A.  *baise en pleu - - rant des*

A. bou - - - - - ches a - - do - -

*più cresc.*

*2da*

A. - ra - - bles!..

*più f p cresc. molto sf dim.*

*2da*

A. Vous n'a-vez pas souf - fert? Oh! Vos lè-vres sont frai - ches et vos

*Très légèrement retenu*

*p pp*

A. Reprenez le Mouvt  
jouis sem-blables à cel - les des en - fants... Et voi - ci vos bras

Reprenez le Mouvt

A. nus qui sont sou - - - ples et chauds et

*p* *cresc.*

A. vos é - pau - les ron - - des qui vi - - -

En serrant

*più f* *cresc.*

En serrant

A. - - vent sous leurs voi - - -

*Ped.* *dim.*

A. -les ! Mais pourquoi tremblez - vous ?

Revenez - - -

*più dim.*

- - au Mouvt

A. *au Mouvt* Quel prin\_temps a jail - li tout à coup des té -

*p espress.*

- nè - - bres!.. Voi\_ci les flammes de vos yeux et voi\_ci sur mes

*cresc.* *poco* *a*

ains le souf - fle de vos lè - - - - vres!.. Et ces che -

*poco.* *m. g.* *sf* *p cresc.*

*Très retenu (dédoublez)* *Lent*

- veux qui vous i - non - - - - dent!... Vous de - vez é - tre

*Très retenu (dédoublez)* *Lent*

*rinf.* *p* *dim.*

En reprenant le Mouvt par degrés

A. bel - - - les!.. Mes bras sé - -

En reprenant le Mouvt par degrés

*m.d.*

*p espress.*

A. - pa - - - rent des flots tiè - - des et mes

En animant toujours

A. mains sont per - - dues dans des

En animant toujours

*cresc.*

1<sup>er</sup> Mouvt (Rapide)

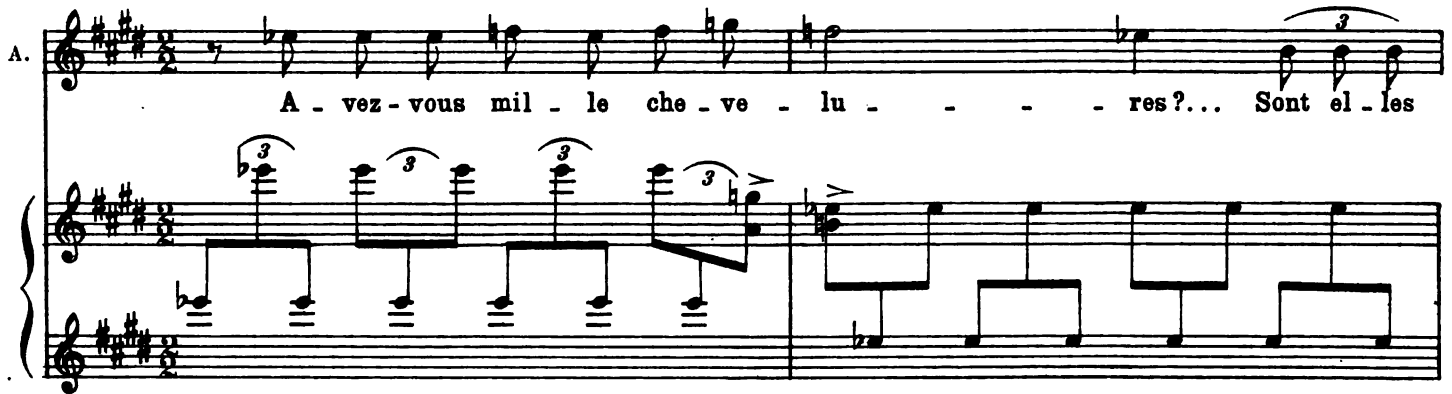
A. bou - - - cles re - - bel - - les!..

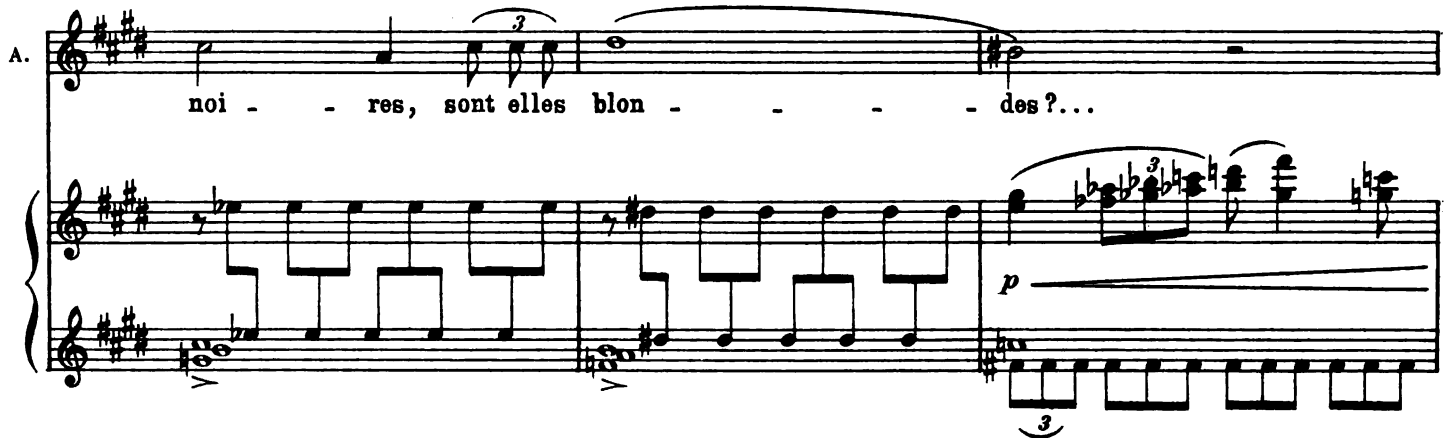
1<sup>er</sup> Mouvt (Rapide)

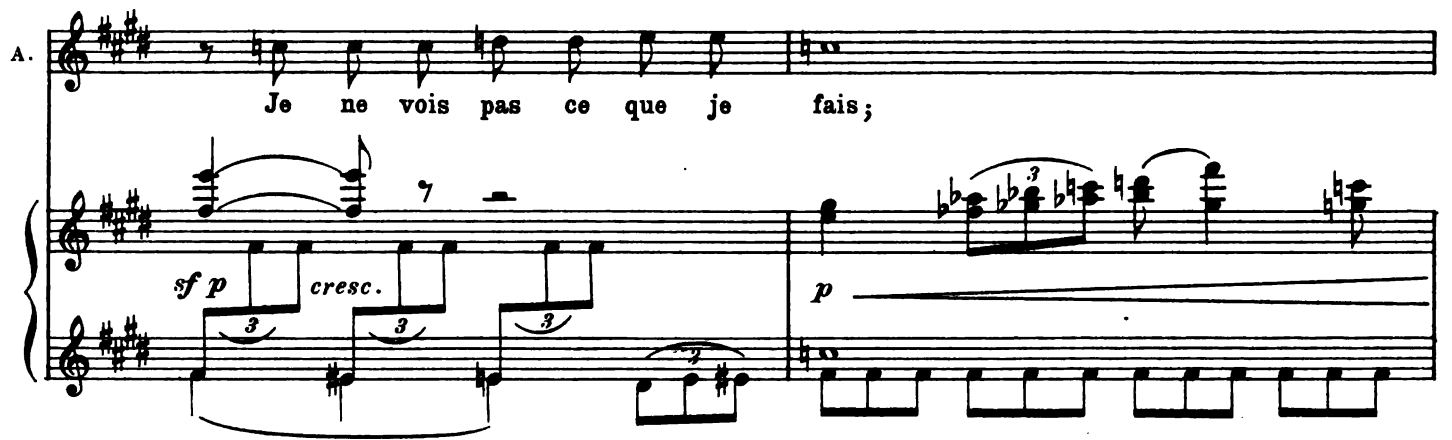
*più cresc.*

*f*



A.  *A - vez - vous mil - le che - ve - lu - - - res?... Sont el - les*

A.  *noi - - res, sont elles blon - - - des?...*

A.  *Je ne vois pas ce que je fais;*

A.  *j'em-bras-se tout le mon - - de et je cueil-le vos mains à la*

A. *Très retenu*  
ron - - - de!... Ah! c'est la plus pe -

*f* *espress.* *Très retenu*  
*sf p*

A. *Assez lent*  
-ti-te que j'atteins la der - niè - re... Ne tremble pas, ne tremble

*Assez lent*  
*p* *expressif et doux*

A. *Encore plus lent*  
pas, je te tiens dans mes bras... Nourri - ce,

*Encore plus lent*  
*pp*

A. *espress.*  
nourri - ce que fais-tu là? Je suis i - ci comme u - ne mè-re qui tâ-ton - ne

*pp*

La Nourrice s'approche avec la  
lampe et le groupe s'éclaire.  
Les captives apparaissent alors

A. et mes enfants atten - dent la lu - - miè - - - re

vêtues de haillons, les cheveux en désordre, le visage amaigri et les  
yeux effarés et éblouis. Ariane, un instant étonnée, prend la lampe  
à son tour pour les éclairer mieux et les regarder de plus près.

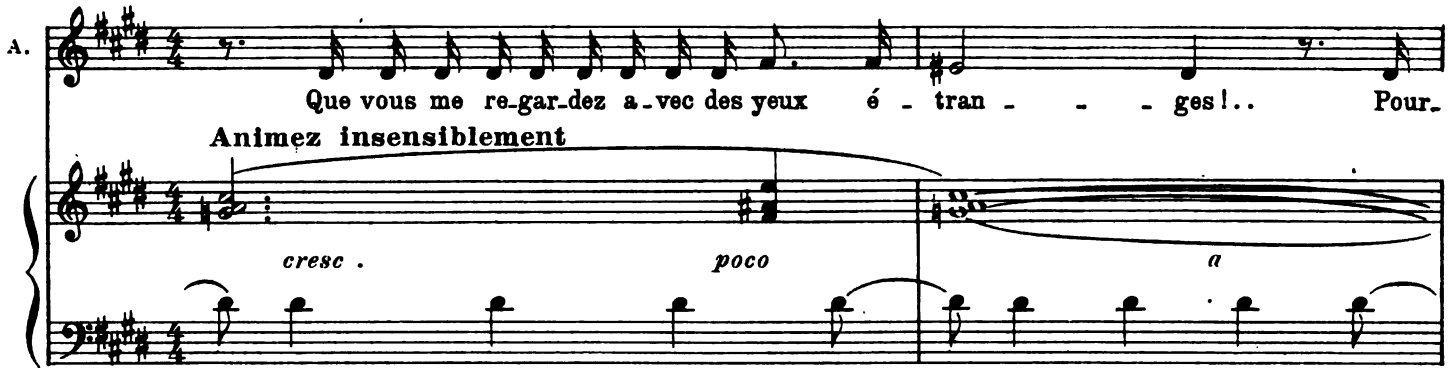
A. Oh! \_ vous a - vez souf - fert! . . . Et qu'elle est

(regardant autour d'elle)

A. tris - - te votre pri - son! . . . Il tombe sur mes mains de grandes gouttes froi - - -

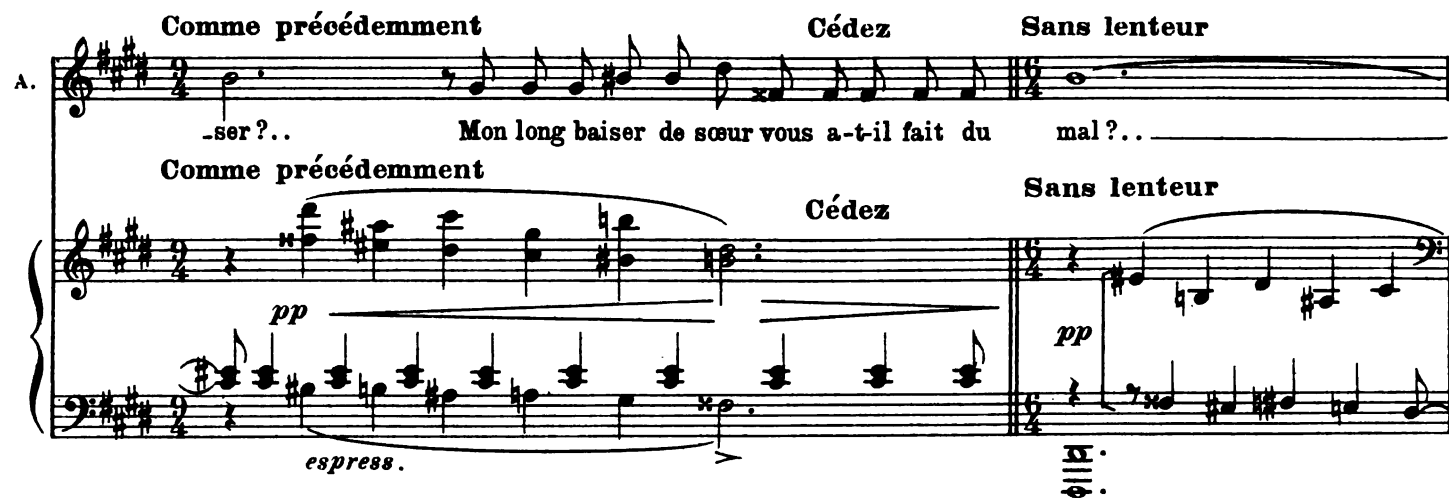
A. - des et la flamme de ma lam - - pe tressaille à chaque ins - tant . . .

Animez insensiblement

A. 
 Que vous me re-gar-dez a-vec des yeux é-tran-ges!.. Pour-  
 Animez insensiblement  
*cresc.* *poco* *a*

A. 
 -quoi re-cu-lez-vous quand je m'appro-che? A-vez-vous peur en-cor?.. Quelle est  
*poco* *più cresc.*

A. 
 Cédez  
 cel-le qui veut fuir?.. N'est-ce pas la plus jeu-ne que je viens d'em-bras-  
 Cédez  
*poco f* *dim. molto*

A. 
 Comme précédemment Cédez Sans lenteur  
 -ser?.. Mon long baiser de sœur vous a-t-il fait du mal?..  
 Comme précédemment Cédez Sans lenteur  
*pp* *espress.* *pp*

A. *Ve-nez donc, ve-nez donc, craignez-vous la lu -*

*p espress.*

A. *-miè - - - re?.. Comment s'ap-pel-le cel-le qui re -*

*pp*

A. *-vient?.. Sé-ly -*

**DEUX OU TROIS VOIX CRAINTIVES**

*Sé-ly-set - - - - te...*

*p espress.*

**Retenu**

A. **Un peu plus lent**

*-set - - te, tu souris?.. C'est le premier sou - - ri - re que je rencontre i-ci Oh!*

**Un peu plus lent**

*pp*

*p*

Cédez au Mouvt

A. *tes grands yeux hé - si - tent com - me s'ils voyaient la mort. et pourtant c'est la*

*pp* *poco cresc.* *dim*

Cédez au Mouvt

A. *vie!... Et tes petits bras nus trem - blent si tristement en at - tendant l'a -*

*Très modéré* *pp express.* *m. d.*

Cédez un peu

A. *-mour... Viens, viens, les miens at - tendent aussi, mais ils ne tremblent*

*pp express.* *cresc.* *espress.* *dim.*

Cédez un peu

A. *point. De - puis combien de jours es - tu dans ce tom -*

*au Mouvt* *(l'embrassant)* *Cédez un peu*

*pp* *poco cresc.* *dim.*

**Lent**

A. -beau?

SÉLYSETTE

Nous comptons mal les jours. Nous nous trompons sou -

**Lent**

*pp* *espress.* *pp*

*m.d.*

8---!

**Très retenu** **au Mouvt**

A. La -

S. -vent. Mais je crois que j'y suis depuis plus d'une an - - née ...

**Très retenu** **au Mouvt**

*pp soutenu et expressif*

8---!

A. -quelle est en-trée la pre miè - - re? Il y a bien long-

YGRAINE (s'avançant plus pâle que les autres)

Moi

*pp* *cresc.*

A. *3* *3* *3*  
 \_ temps que vous n'avez vu la lu-miè - - - re?..

Y. *3*  
 Je n'ouvrais pas les yeux tant que je pleurais

*p* *pp*

Y. *3* *3* *3* *3* *3* *3*  
 seu - le...  
 SÉLYSETTE (regardant fixement Ariane)  
 Oh! que vous ê - tes bel - le! Et comment a - t-il pu vous pu - nir comme

*pp* *mf* *pp espress.*

ARIANE  
 J'ai o - bé - i plus vi - - te;

S. *3*  
 nous? Vous a - vez donc dé - so - bé - i aus - si?

*m.g.* *pp* *p* *espress.*



Plus vite

A. mais à d'autres lois que les sien - nes Pour vous dé-li-vrer

S. Pourquoi ê-tes vous descen - du - (e) ?

*p* *espress.* *cresc.* **Plus vite**

Retenu

A. tou - tes ...

S. Oh! oui, dé-li-vrez-nous ! . . Mais comment ferez-vous ?

*f* *espress.* **Retenu** *dim.*

Assez lent

A. Vous n'aurez qu'à me sui - - - vre. Que faisiez-vous i - ci ?

S. On pri - ait, on chan -

*pp* *espress.* **Assez lent** *p*

s. -tait, on pleu - rait, et puis on at-tendait.. tou -

*dim.* *pp*

ARIANE

Et vous ne cherchez pas à fuir?

s. -jours... On ne pourrait pas fuir; car tout est bien fer-

*pp sempre* *pp*

Un peu retenu. au Mouvt

A. C'est ce que nous verrons...

s. -mé, et puis c'est défen - du.

Un peu retenu. au Mouvt

*p* *poco f sec* *p*

**Modéré**

A. Mais cel - - - le qui me re - -

A. -garde à tra - vers ses che - - veux qui sem - blent l'en - tou -

A. -rer de flam - - - mes im - mo - -

A. -bi - - - les, comment la nomme - - t-on ?

**SÉLYSETTE**

**Retenu** **Lent**

**Retenu** **Lent**

Mé.li -

(\*) Cf. Cl. Debussy: PELLÉAS ET MÉLISANDE (Acte I. Scène III.)

**Cédez** **au Mouvt** **Un peu moins lent**

A. Viens aus - si — Méli - san - - - de. Et

S. -san - - de.

**Cédez** **au Mouvt** **Un peu moins lent**

*pp* *pp*

**Retenu**

A. cel - le dont les grands yeux sui - vent a - vide - ment la lumière de ma lam - pe?

S. Bel - lan -

**Retenu**

*pp espress.*

**Très modéré** **Cédez**

A. Et l'au - tre qui se cache derrière le gros pi - lier?

S. -gè - - - re.

**Très modéré** **Cédez**

*poco f espress. dim. - - - - - più dim.*

**Lent** **Un peu moins lent**

A.  Pourquoi dis-tu "la

S.  Elle est ve-nue de loin, c'est la pauvre Al-la - - di - ne.

**Lent** **Un peu moins lent**

 *pp*

**Lent**

A.  pau - - vre»?

S.  Elle est descendue la der-niè - - re et ne par-le pas notre

**Lent**

 *p* *pp*

**En animant** **Un peu plus vite**  
(tendant les bras à Alladine)

A.  Alla-di - - - - - ne!

S.  lan - - - - - gue.

**En animant** **Un peu plus vite**

 *cresc.* *espress. molto* *più f*

(Alladine accourt - - - - - et l'enlace en étouffant un sanglot)  
Acceler. - - - - - Cédez

*appassionato*

*cresc. molto* *p espress.*

Très modéré  
ARIANE

Très modéré (long!) Tu vois bien que je par-le la

*p dim. molto* *pp* *poco cresc.*

Calme

A. sien - - ne quand je l'embrasse ain-si.

*meno p espress.* *dim.* *pp*

SÉLYSETTE

Elle n'a pas en.co.re ces-sé de pleu - - rer

*pp* 12

En animant dans l'expression

ARIANE ( regardant avec étonnement Sélysette et les autres femmes )

Mais toi-mé - me, tu ne ris pas en-co - - re?

En animant dans l'expression

A. Et les au-tres se tai - - sent. Qu'est-ce donc ?

A. Al-lez-vous vivre ainsi dans la ter - reur ?

Retenu

A. Vous sou - ri - ez à pei - ne en suivant tous mes

Retenu

En animant

A. ges - tes de vos yeux in - cré du - - les. Vous ne voulez pas

En animant

*dim.*

Cédez Modéré

A. croire à la bon - ne nou - - vel - - - - - le?

Cédez Modéré

*poco f* *dim.* *p*

*Red.*

A. Vous ne re - gret - tez pas la lu - miè - - - - re du

A. jour, les oiseaux dans les ar - - -



A. *3* *3* *3*  
\_bres et les grands jar - dins verts qui fleuris - sent là -

*poco sf*

A. Cédez - - -  
haut? Vous ne sa - vez donc  
Cédez - - -  
*sf*  
*dim.*  
\*  
*red.*

*red.*

A. - - - - au Mouvt  
pas que nous som - mes au prin - temps?  
- - - - au Mouvt  
*p* *poco marc.*

A. Hier ma - tin je mar - chais par les

*pp*

**En animant insensiblement**

A. rou - tes, je bu - vais des ray - ons, — de l'es - pa - ce, de l'au -

**En animant insensiblement**

*p* *marc.* *(croisés)* *poco* *cresc.*

A. - ro re... Il nais - sait tant de

*meno p* *marc.* *pp*

A. fleurs sous cha - cun de mes pas que je ne sa - vais où po -

*p* *cre*

A. - ser mes pieds a - veu - gles...

*scen* *do* *poco f* *dim.* *espress.*

Un peu élargi Comme précédemment

A. *A*vez-vous oublié le so - leil,

Un peu élargi Comme précédemment

*p cresc.* *mf* *fp*

A. la ro - sée dans les feuil - les,

*mf* *fp*

A. le sou - ri - re de la mer?

*mf* *sf*

A. El - le ri - ait tout à l'heu - re, comme el - le

*p*

A. *rit* aux jours qui la ren - dent heu -

*rinf* *p cresc.*

A. -reu - se, et ses mil.le pe.ti.tes vagues m'approu.

*sf* *poco dim.*

**En animant**

A. -vaient en chan - tant

**En animant**

*p cresc.* *f*

A ce moment, une des gouttes d'eau qui suintent sans interruption du haut des voûtes, tombe sur la flamme de la

A. sur des pla - ges de lu - miè - re!...

*cresc.* *molto* *ff* *m.d.*

lampe qu'Ariane tendait devant elle en se tournant vers la porte, et brusquement l'éteint dans un dernier tres-saillement de la lumière. La nourrice pousse un cri de terreur et Ariane s'arrête, déconcertée.

A.

**En retenant beaucoup** **Lent**

*dim. molto* *ppp*

A.

dans les ténèbres  
à mi-voix  
Où é-tes-vous?—

**SÉLYSETTE**

I - ci, prenez ma main, ne vous éloignez pas;

**Lent**

Suivez *pp* *poco cresc.*

A.

Vous y voy-ez en-

il y a de ce côté une eau dorman-te et très profon - - de...

*p* *dim.* *pp* *m.g.*

*vallé*

A. *-co - re?*

S. *Oui, — nous a\_vons longtemps vé\_cu — dans cette ob\_scu\_ri\_té.*

*p pp poco cresc.*

**Retenu**

A. *Il y a donc une clar.*

S. *Oui, — menons-la dans la clarté. —*

**BELLANGÈRE**

*Venez i\_ci; il y fait bien plus clair...*

*p dim. pp Retenu*

**En retenant le dernier temps**

A. *— té — dans les plus profon - des té - nè - bres?*

S. *Mais oui, — il y en a u - nel...*

**En retenant le dernier temps**

*pp*

Assez lent, sans trainer

s. N'apercevez-vous pas la grande lueur pâ - le qui é - clai - re tout le fond de la derniè - re

pp

ARIANE

s. J'entrevois en ef - fet - u - ne pâ - le lu - eur qui grandit...  
voù - te? Mais

p dim. poco cresc.

A. D'où vient -

s. non, — ce sont tes yeux, — tes beaux yeux é - ton - nés qui grandis - sent...

pp cresc.

**Plus vite** **Cédez**

A. *3 (b)*

-el - le? Mais il faut le savoir!...

S.

**Plus vite** **Cédez**

Nous ne le savons pas.

*p* *cresc.* *rinf* *pp*

A. Elle va vers le fond de la scène et promène à tâtons les mains sur la muraille.

**Comme précédemment**

*f* *dim.*

**En animant légèrement** **Élargi**

I-ci c'est la murail-le... Ici enco-re... Mais plus haut, ce ne sont plus des Élargi

**En animant légèrement** **Élargi**

*p* *m.d.* *m.g.* *cresc.* *molto*



1<sup>er</sup> Mouvt Assez animé Cédez

A. pier - res!... Aidez-moi à monter sur ce quartier de roc... Cédez

1<sup>er</sup> Mouvt Assez animé Cédez

*f* très marqué *sp*

Elle y monte, soutenue par les femmes.

1<sup>er</sup> Mouvt En élargissant

A. La vou - te est en forme d'o.

1<sup>er</sup> Mouvt En élargissant

*p cresc.* *p*

1<sup>er</sup> Mouvt continuant de tâter la paroi

A. -gi - ve... Mais ce sont des verrous!... Je sens des barres de fer et des verrous é - nor - mes.

1<sup>er</sup> Mouvt

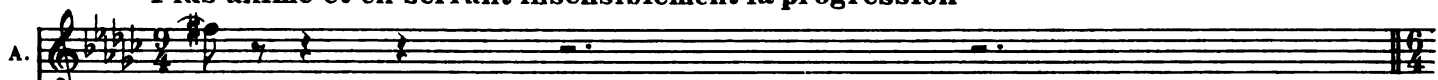
*p cresc.* *più f*

*red.*

A. A - vez-vous es - say - é de les pous - ser?...

*cresc. molto*

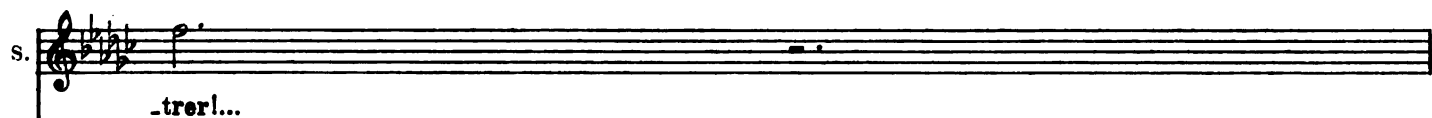
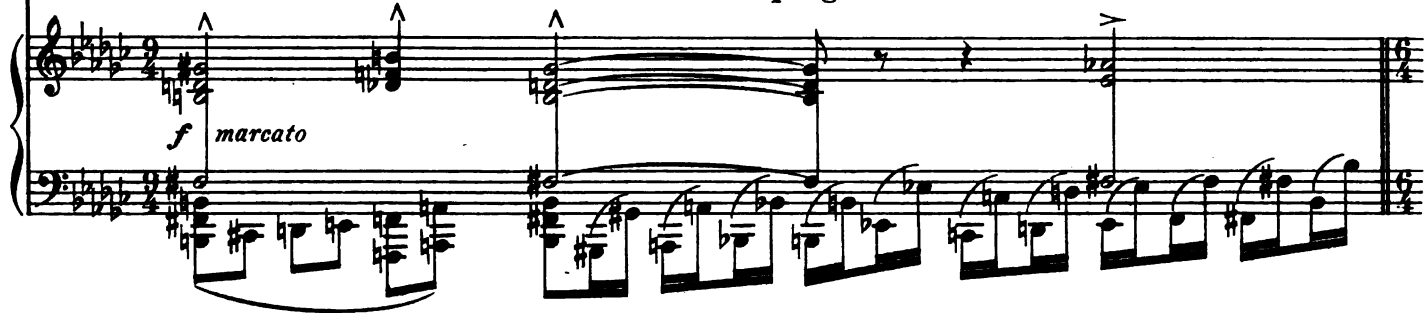
Plus animé et en serrant insensiblement la progression



SÉLYSETTE

Non, non, n'y touchez pas, — on dit que c'est la mer qui baigne les mu-

Plus animé et en serrant insensiblement la progression



MELISANDE

C'est à cau-se de la mer que la lu-eur est



M. ver - - - tel...  
YGRAINE  
Nous l'a - vons en - ten - due bien des fois,

The first system of music includes a vocal line for 'M.' and a piano accompaniment. The vocal line has a long rest followed by the lyrics 'ver - - - tel...'. Below it, the name 'YGRAINE' is written. The piano accompaniment features a melodic line with triplets and a bass line with sustained chords. Dynamics include *f* and *sf*.

Y. pre - nez gar - - - del...

The second system features a vocal line for 'Y.' with the lyrics 'pre - nez gar - - - del...'. The piano accompaniment consists of a treble clef line with a melodic line and a bass clef line with a rhythmic accompaniment. The dynamic marking is *mf cresc.*.

MÉLISANDE  
Oh! je vois l'eau qui

The third system features a vocal line for 'MÉLISANDE' with the lyrics 'Oh! je vois l'eau qui'. The piano accompaniment is characterized by a dense texture of chords in the treble clef and a steady eighth-note accompaniment in the bass clef. Dynamics include *f* and *mf*.

M. trem - - ble au des - sus de nos té - - tes!...

The fourth system features a vocal line for 'M.' with the lyrics 'trem - - ble au des - sus de nos té - - tes!...'. The piano accompaniment continues with a similar texture to the previous system, including a *cresc.* marking.

**ARIANE** **Cédez au Mouvt Retenu**

Non, non, c'est la lumière qui vous cher... cher!

**Cédez au Mouvt Retenu et très accentué**

*rinf* *f*

Les femmes épouvantées reculent et se cachent derrière un pilier d'où elles suivent de leurs yeux agrandis tous les mouvements d'Ariane.

**au Mouvt Retenu**

Mes pau - vres, pau - vres

**BELLANGÈRE**

Elle es - sa - ye de Pou - vrir!...

**au Mouvt Retenu**

*red* *fp*

**Très modéré et soutenu**

sœurs! Pourquoi voulez-vous donc qu'on vous dé - li - vre si vous a - do - rez vos té -

**Très modéré et soutenu**  
*espress.*

*f* *dim.* *cresc. molto*

En animant un peu

Retenu

A. *Allegretto*

...nè - bres; et pourquoi pleuriez-vous si vous étiez heu - reu - ses? Oh!\_

En animant un peu Retenu

Un peu animé

Un peu animé

A. *Allegretto*

les barresse soulé - vent; les battants vont s'ouvrir!... attendez!..

Un peu animé Un peu animé

*p* Suivez *p* Suivez

Les lourds battants d'une sorte de vaste volet intérieur se séparent en effet, tandis qu'elle parle encore, mais seule, une lueur très pâle presque sombre et diffuse, éclaire l'ouverture arrondie de la voûte.

A. *Allegretto*

Très retenu

*pp*

au Mouv<sup>t</sup> (un peu animé)

*poco f*

ARIANE continuant sa recherche

Ahl ce n'est pas enco - re la clarté vé - ri -

*marc.*

7...

This block contains the first system of music. It features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a rest followed by the lyrics "Ahl ce n'est pas enco - re la clarté vé - ri -". The piano accompaniment includes a *marcato* marking and a fermata over a chord. A "7..." is written below the piano part.

A. - ta - ble!... Qu'y a-t-il sous mes mains?... Est-ce du ver - re? est-ce du mar - bre?...

*p*

*cresc.*

*mf*

This block contains the second system of music. The vocal line starts with "A. - ta - ble!..." and continues with "Qu'y a-t-il sous mes mains?... Est-ce du ver - re? est-ce du mar - bre?...". The piano accompaniment features a piano (*p*) dynamic and a *crescendo* marking. The system concludes with a *mezzo-forte* (*mf*) dynamic marking.

En animant de plus en plus

A. On di - rait un vi - trail - - - qu'on a cou - vert de nuit... Mes on - gles sont bri -

En animant de plus en plus

*marc.*

*fp*

*cresc.*

*pp*

This block contains the third system of music. The vocal line begins with "A. On di - rait un vi - trail - - - qu'on a cou - vert de nuit... Mes on - gles sont bri -". Above the vocal line, the instruction "En animant de plus en plus" is repeated. The piano accompaniment includes a *marcato* marking, a *fortissimo* (*fp*) dynamic, and a *crescendo* marking. The system ends with a *pianissimo* (*pp*) dynamic marking.

Assez vite

A. *(h)*  
 -sés... Où sont - el - les vos que - - nouil - - - les?.. Sé-ly-

Assez vite

*più f*  
*cresc.* *f*

A. -set - - - te, Méli - san - - - de, u-ne quenouille, u-ne pier - - re!..

*f*

A. Un seul de ces cail - loux qui sont là par mil-liers sur le soll!..

*ff (très accentué)*

(Sélysette accourt tenant une pierre et la lui donne)

Très légèrement retenu

A. Voi - ci la clef

Très légèrement retenu

*ff* *meno f*

Plus retenu      Animé

A. de votre au - - ro - - re.

Plus retenu      Animé

*cresc. molto*

Elle donne un grand coup dans la vitre; un des carreaux éclate et une large étoile éblouissante jaillit dans les ténèbres. Les femmes poussent un cri de terreur presque radieux; et Ariane, ne se possédant plus et tout inondée d'une lumière de plus en plus intolérable, brise à grands chocs précipités toutes les autres vitres dans une sorte de délire triomphant.

A. Voilà!

LES FEMMES *ff* (cri) Ah!

*ff*

A. — celle-ci en - co - - re et en-co - re celle-ci!..





A. *La pe - tite* *et la grande* *et la der - nière* *aus -*

A. *- sil...* *Tou - te la fe - nê - tre*

A. *crou - le* *et les flam - mes re - fou - lent mes*

A. *mains et mes che - veux!...* *Je n'y vois plus, je*

A. *ne peux plus ouvrir les yeux!... N'ap-pro-chez pas en-co-re,*

8

A. *les ray-ons sem-blent i-vres!...*

8

*cresc.*

A. *Je ne peux plus me re-dres-ser;*

8

*cresc.*

A. *je vois, les yeux fer-més, les lon-gues pier-re-*

8

*cresc.*

A. *- ri - - - es qui fouet - - - - - tent mes pau -*

*ff sf f cresc.*

A. *- piè - - - - res!... Je ne sais pas ce qui m'as -*

*ff dim. molto pp*

A. *- sail - le... Est-ce le ciel, est-ce la mer? Est-ce le vent ou la lu -*

*cresc.*

A. *- miè - - - - re? Tou - te ma che - ve - lure est un ruisseau d'é -*

*ff f*

En cédant légèrement

A. *3*  
 \_clairs!.. Je suis couver-te de mer - - veil - - les, je ne vois rien et j'en - tends  
 En cédant légèrement

Un peu moins animé que précédemment

A. tout... Des mil-  
 Un peu moins animé que précédemment

*f* *espress.*

A. *3* *3* *3* *3* *3* *3*  
 -liers de ray-ons ac - ca - - blant mes o - reil - - les, je ne sais où ca-cher mes

En reprenant peu à peu l'animation du début

A. yeux, mes deux mains n'ont plus d'om - bre, mes pau-piè-res m'é.blou-  
 En reprenant peu à peu l'animation du début

*poco dim.*

A. *cresc.*

-is - - sent et mes bras qui les cou - - vrent, les cou - vrent de lu -

**Animé**

A. *ff*

-miè - - - - re ! Où é - tes

**Animé**

A. *sf*

vous ? Ve - nez tou - - tes, je ne peux plus des -

**Sans presser**

A. *sf* *ff*

-cen - - - dre !... **Sans presser** Je ne

A. *sais où po - ser mes pieds dans les va - gues de feu qui sou -*

A. *lè - vent ma ro - - - be, je vais tom - ber dans vos té - nè - bres!..*

*Elargi*

A ces cris, Sélysette et Mélisande sortent de l'ombre où elles s'étaient réfugiées, et, les mains sur les yeux, comme pour traverser des flammes, courent à la fenêtre et, tâtonnant dans la lumière, montent sur la pierre aux côtés d'Ariane.

*Lent*

- Les autres femmes les suivent, les imitent, et toutes se pressent ainsi dans l'aveuglante nappe de clarté qui les force à baisser la tête. Il y a alors un instant de silence ébloui, durant lequel on entend au dehors le murmure de la mer, les caresses du vent dans les arbres, le chant des oiseaux et les clochettes d'un troupeau qui passe au loin dans la campagne.

First system of musical notation. The right hand features a melodic line with a slur over the first two measures and a fermata over the third. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *m.d.* and a measure marked with a '7'.

Second system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and a fermata, marked with *m.d.*, *m.g.*, and *m.d.*. The left hand continues with eighth-note accompaniment, including measures marked with '12'.

Third system of musical notation. The right hand features triplets and a fermata, with the instruction **Retenu** above. The left hand has eighth-note accompaniment. Dynamics include *dim.* and *molto*.

Un peu plus lent encore que précédemment

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a slur and a fermata, marked with *ppp* and *m.d.*. The left hand has eighth-note accompaniment, also marked with *ppp*.

8

*m.g.* *ppp* Cédez

Très calme (sans trainer) *espress.*

*pp* *m.d.*

SÉLYSETTE

MÉLISANDE

Je vois la mer !

Et moi je vois le

8

*pp*

(couvrant ses yeux de son coude)

M. ciel!.. Oh! non, on ne peut

*ppp*



**ARIANE**

Mes yeux s'a - pai - sent sous mes mains... OÙ

M. pas!...

*espress.*  
*pp*  
*m.g.*

A. sommes-nous?...

**BELLANGÈRE**

Je ne veux regarder que les ar - bres... OÙ sont-ils?...

*pp*

**YGRAINE**

Oh! la cam-pagne est ver - te!...

**En animant insensiblement**

*sf* *poco f* *marc.* *dim.*

Nous

A.

som - mes au flanc du roc.

MÉLISANDE

Le vil - lage est là-bas... Voyez -



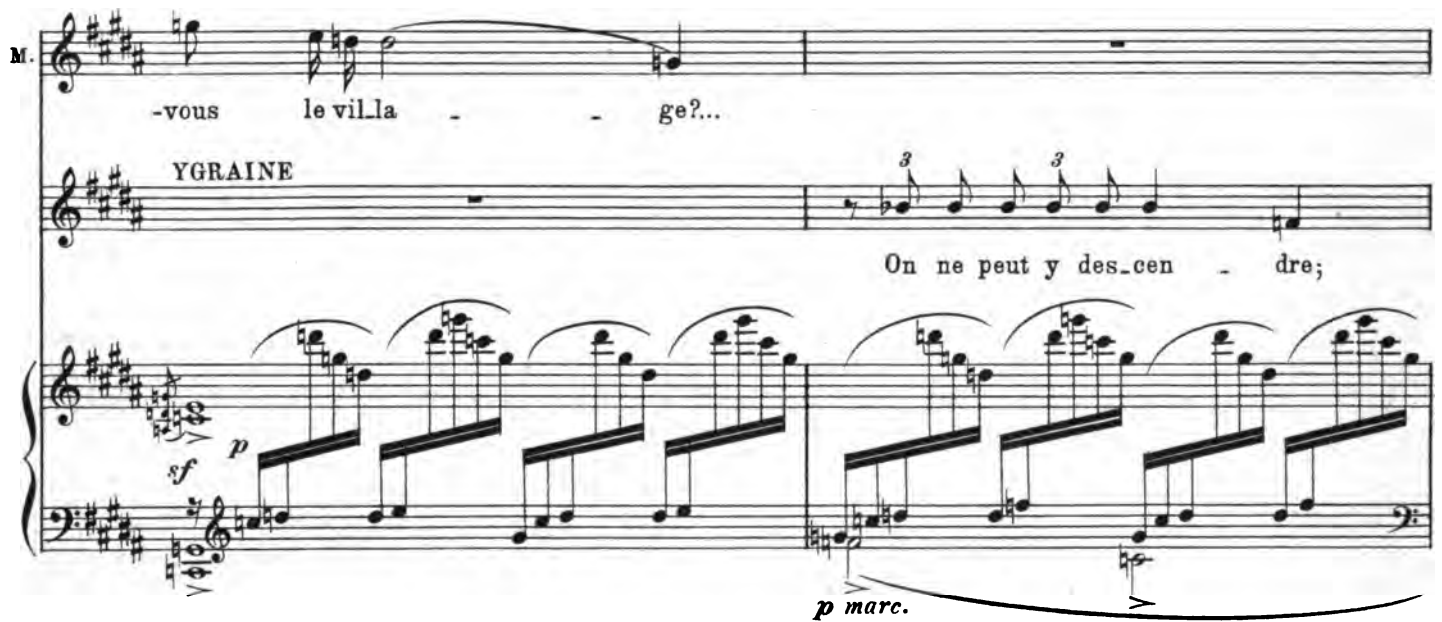
M.

-vous le villa - ge?...

YGRAINE

On ne peut y des - cen - dre;

*p marc.*



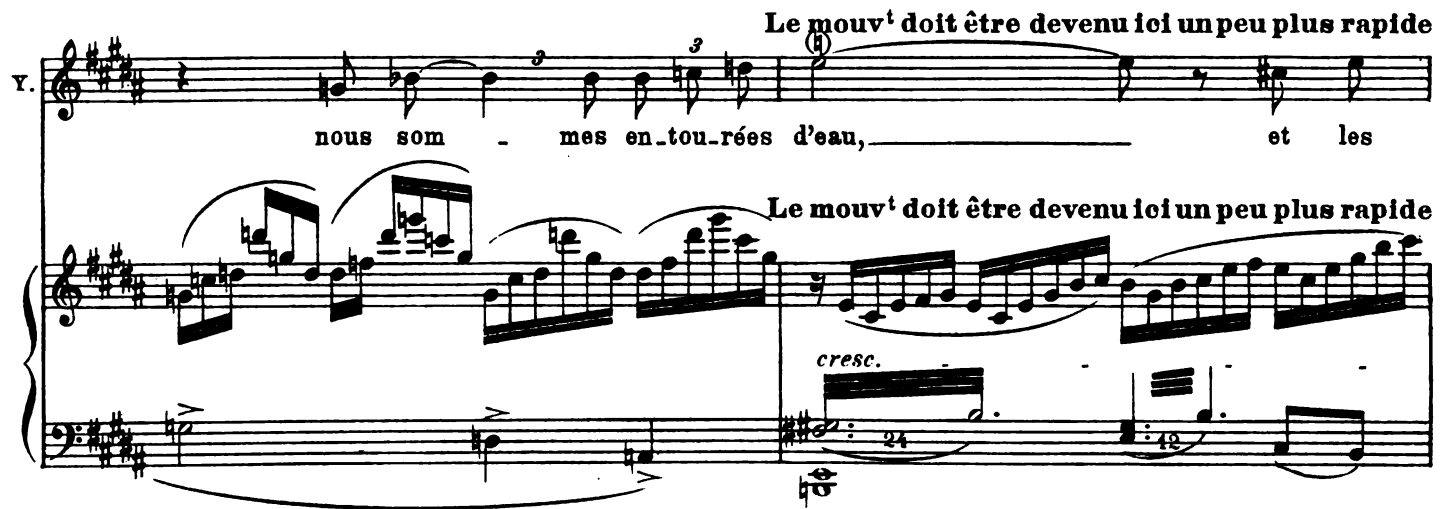
Y.

nous som - mes en - tou - rées d'eau, et les

**Le mouv<sup>t</sup> doit être devenu loi un peu plus rapide**

**Le mouv<sup>t</sup> doit être devenu loi un peu plus rapide**

*cresc.*



**SÉLYSETTE**

Où sont les hom - mes?...

**MÉLISANDE**

là-bas, —

*mf* *dim.* *cresc.*

**M.**

là-bas... — un pa-y - san!...

*molto* *p cresc.* *molto*

**Plus animé encore**

**SÉLYSETTE**

Il nous a vu - es, il nous re -

**Plus animé encore**

*f*

s. -gar - de... Je vais lui faire si - gne...

*f p* *cresc.* *più cresc.*

Elle agite sa longue chevelure.

s.

*sf* *tr* *sf* *tr* *sf* *tr* *sf* *tr*

s. Il a vu mes che - veux; il ô - te son bon-

*sf* *sf* *mf* *cresc.*

Sans presser davantage

S. *net.* Il fait le

*fpp* *mf marc.* *pp* *mf*

*p* *p*

S. si - - gne de la croix... U-ne

MÉLISANDE

*pp* *mf* *pp* *mf*

*p* *p*

S.

M. (comptant les coups) clo - - che! U-ne clo - - che! Sept,

*mf* *mf* *mf pp*

*p* *p*

S. Dix, \_\_\_\_\_

M. huit, \_\_\_\_\_ neuf... \_\_\_\_\_

*pp* *mf* *pp*

S. Un peu retenu  
on - ze, dou - - ze...

M. Il est mi -

Un peu retenu

M. Très calme  
- di. \_\_\_\_\_

YGRAINE

Très calme  
Qui est - ce qui

*pp*

M. Mais ce sont les oi -

Y. chante ain - si?...

M. -seaux... Lesvoistu? Ils sont là des mil liers dans les grands peupliers, le long de la ri -

SÉLYSETTE

M. Oh! tu es pâ - le, Mé-li -

-viè - re...

S. *- san - del* *Ta robe est en lam-*

M. *Toi aussi tu es pâ - - - le... ne me regarde pas.*

*pp*

8-  
12

S. *Un peu moins lent*  
*- beaux, on te voit au tra\_vers...*

M. *Toi aussi, — tes seins nus séparent tes cheveux; ne me regarde pas.*  
*Un peu moins lent*

*marc. dim. cresc. mf espress. m.d.*

M. *En animant légèrement*

BELLANGÈRE  
*Que nos che\_voux sont longs!... Et nos*

YGRAINE  
*Que nos fa\_ces sont pâ - les!...*  
*En animant légèrement*

*p cresc.*



M. *Al-la - di-ne san-glo - te...*

B. *mains trans - pa - ren - tes!...*

*f espress.* *pp* *f espress.*

ARIANE *Retenu* *Très modéré*

*Oui, oui, em-bras-sez -*

SÉLYSETTE

*Je l'em-bras - se, je l'em-bras - se...*

*Retenu* *Très modéré*

*pp*

A *-vous, ne vous re - gar - dez pas en -*

*espress.*

*p*

*vall.*

**En animant par degrés**

A. *co - re... Sur - tout, n'at - ten - dez*

*p*

A. *pas que la lu - miè - re vous at - tris - te...*

*cresc.*

**Plus vite**

A. *Pro - fi - tez de l'i - vres*

**Plus vite**

*p cresc.* *mf marc.* *rit.*

**Cédez un peu** **Retenu**

A. *-se pour sor - tir de la tom -*

**Cédez un peu** **Retenu**

*cresc.* *rit.*

A. *be...* **En élargissant**

*f marc.* *m.g.*

**Modérément animé**

*mf* *dim.*

**ARIANE**

Un es-ca-lier de pier-re des-cend au flanc du

*mf* *p*

A. roc: Je ne sais où il mè- - - - - ne,

A. *mais il est lumi - neux*

*mf cresc. f*

A. *et le vent du lar - - - ge l'as -*

8

*p cresc. mf sf*

A. *- sail - - - le... Ve - nez tou - - - tes,*

*p cresc.*

A. *ve - nez tou - - - tes, des milliers de ray - - - ons*

*più cresc. rfs*

**En retenant un peu** **Assez vif**

A. dan - - - sent aux creux des va - - -

**En retenant un peu** **Assez vif**

*f* *glissando*

A. Elle sort par l'ouverture et disparaît dans la lumière.

- - - - - gues...

*f*

SÉLYSETTE, la suivant et entraînant les autres femmes.

Oui, - - - - - oui, - - - - - ve - nez, ve - nez, - - - - -

*f*

S. mes pau - vres sœurs heu - - - - -

*f* *espress.*

s. - - - ses. Dan-sons, dan - sons aus-si - - - la

*p cresc.*

s. ron - - - de de la lu - miè - - - Un peu serré

Un peu serré

*f rfs*

s. En cédant légèrement re... En cédant légèrement

dim.

Toutes se hissent sur la pierre, et disparaissent en chantant et en dansant dans la clarté.

**Animé, sans précipiter l'allure**

TOUTES

Les cinq fil - - - les d'Or - - - la - - - mon - - - de

**Animé, sans précipiter l'allure**

*mf cresc.*

T. ( la fée noire — est mor — — — — — te )

*mf espress.* *cresc.*

T. Les cinq fil - les d'Or - la - mon - — — — — —

*mf* *cresc.* *dim.*

T. — de — — — — — *Élargi* Ont trou - vé — — — — — les

*p pp* *Élargi*

*au Mouvt*

T. portes l..

*au Mouvt* *f*

Très vif

First system of musical notation. It consists of three staves: a top staff with a treble clef and a grand staff with two staves (treble and bass clefs). The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The top staff contains a melodic line with slurs and a repeat sign. The middle staff contains a melodic line with slurs and dynamic markings *m.g.* and *ff*. The bottom staff contains a bass line with slurs and dynamic markings *ff* and *p*.

Second system of musical notation, continuing the three-staff format. The top staff features a melodic line with slurs and a repeat sign. The middle staff contains a melodic line with slurs and dynamic markings *ff* and *p*. The bottom staff contains a bass line with slurs and dynamic markings *ff* and *p*.

Third system of musical notation, continuing the three-staff format. The top staff features a melodic line with slurs and a repeat sign. The middle staff contains a melodic line with slurs and dynamic markings *m.d.* and *ff*. The bottom staff contains a bass line with slurs and dynamic markings *m.g.* and *ff*.



8.

This system contains three staves of music. The top staff has a treble clef and a key signature of three sharps (F#, C#, G#). It begins with a dotted line and the number '8.' above it. The middle and bottom staves are part of a grand staff with a brace on the left. The middle staff has a treble clef and the bottom staff has a bass clef. The music features various note values, including eighth and sixteenth notes, and rests. A dynamic marking 'm.g.' is present in the first measure of the bottom staff.

8.

This system contains three staves of music. The top staff has a treble clef and a key signature of three sharps. It begins with a dotted line and the number '8.' above it. The middle and bottom staves are part of a grand staff with a brace on the left. The middle staff has a treble clef and the bottom staff has a bass clef. The music continues with similar rhythmic patterns and note values as the first system.

*f*

This system contains three staves of music. The top staff has a treble clef and a key signature of three sharps. It begins with a dotted line and the number '8.' above it. The middle and bottom staves are part of a grand staff with a brace on the left. The middle staff has a treble clef and the bottom staff has a bass clef. A dynamic marking '*f*' is present in the first measure of the top staff. The music concludes with a double bar line and a repeat sign in the bottom staff.

Un peu élargi

*m.d.*  
*ff très accentué*

au Mouvt

*ff*  
*ff*  
*dim.*

*p*  
**Rideau**  
*ff*  
*ff*

Fin du 2<sup>e</sup> Acte

ACTE III

Assez lent

PIANO

Musical notation for the first system of the piano part, measures 1-4. The music is in G major and 4/4 time. The first staff (treble clef) contains the main melody with dynamics *mf*, *sfz*, *dim.*, and *p marc.*. The second staff (bass clef) provides harmonic support with dynamics *p*.

Musical notation for the second system of the piano part, measures 5-8. The first staff continues the melody with dynamics *poco cresc.*, *dim.*, *mf*, *sfz*, *dim.*, and *p marc.*. The second staff continues the bass line with dynamics *p*.

Musical notation for the third system of the piano part, measures 9-12. The first staff continues the melody with dynamics *dim.*, *p espress.*, and *poco marc.*. The second staff continues the bass line with dynamics *p*.

♩ = ♩ (Sans traîner)

Musical notation for the fourth system of the piano part, measures 13-16. The first staff continues the melody with dynamics *p cresc.*, *più marc.*, *p*, and *espress.*. The second staff continues the bass line with dynamics *p*.

Musical notation for the fifth system of the piano part, measures 17-20. The first staff continues the melody with dynamics *espress.*, *cresc.*, and *sfz*. The second staff continues the bass line with dynamics *marc.*. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

au Mouvt

*p espress.* *m.g.* *cresc.*

*pp* *poco marc.* *dim.* *espress.*

*pp* *espress.* *espress.*

*cresc.* *sfz* *marc.* *p espress.*

*pp*

8<sup>a</sup> bassa

First system of musical notation. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The instruction *poco a poco cresc.* is written below the piano part. A fermata is placed over the first measure of the piano part, with the number 8 below it.

Second system of musical notation. The vocal line contains the lyrics: *En serrant légèrement peu à peu*. The piano part continues with the instruction *più f* and *cresc. sempre*.

Third system of musical notation. The vocal line begins with the instruction *Un peu plus animé*. The piano part features a dynamic marking of *f* and a *dim.* marking. The system concludes with a double bar line and a fermata.

Fourth system of musical notation. The piano part features dynamic markings of *p*, *più dim.*, and *pp*. The system concludes with a double bar line, a fermata, and the instruction *silence*.

1<sup>er</sup> Mouvt

*f marc.* *cresc.* *ff dim. molto p* *dim.*

*pp* *p espress.* *pp* *Un peu retenu* *silence*

au Mouvt

*p espress.* *p espress.* *p espress.*

*p espress.* *dim.* *pp espress.* *Cédez* *Très retenu*

*cresc.* *dim. p* *più p* *m.g. pp* *espress.* *Cédez*

La même salle qu'au premier acte. Les pierreries éparses scintillent encore dans les niches de marbre et sur les dalles. Entre les colonnes de porphyre des coffrets ouverts débordent de vêtements précieux. Il fait nuit dehors; mais sous les lustres allumés, Sélysette, Mélisaude, Ygraine, Bellangère et Alladine debout devant de grands miroirs, achèvent de nouer leur chevelure, d'ajuster les plis de leurs robes étincelantes, de se parer de fleurs et de bijoux, tandis qu'Ariane, allant de l'une à l'autre, les aide et les conseille. Les fenêtres sont ouvertes.

Rideau

// Assez animé

The musical score is written for piano and consists of five systems of two staves each. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 2/4. The first system begins with the dynamic marking *poco f*. The second system continues the piece. The third system features the dynamic marking *meno f*. The fourth system returns to *poco f*. The fifth system concludes the piece with a final cadence. The score includes various musical notations such as treble and bass clefs, notes, rests, slurs, and dynamic markings.

musical score system 1, piano part. Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#), 2/4 time signature. The system contains two staves. The upper staff features a melodic line with a slur and a *meno f* dynamic marking. The lower staff has a bass line with a slur and a *b. a.* marking.

musical score system 2, piano part. Treble clef, key signature of two sharps, 2/4 time signature. The system contains two staves. The upper staff has a melodic line with slurs and *m. d.* markings. The lower staff has a bass line with slurs and *m. g.* markings. A *m. g. p* marking is present at the beginning of the system.

musical score system 3, piano part. Treble clef, key signature of two sharps, 2/4 time signature. The system contains two staves. The upper staff has a melodic line with slurs. The lower staff has a bass line with slurs. A *rea* marking is present at the beginning of the system.

musical score system 4, piano part. Treble clef, key signature of two sharps, 2/4 time signature. The system contains two staves. The upper staff has a melodic line with slurs and *m. d.* markings. The lower staff has a bass line with slurs and *m. g.* markings. A *p* marking is present at the beginning of the system.

musical score system 5, piano part. Treble clef, key signature of two sharps, 2/4 time signature. The system contains two staves. The upper staff has a melodic line with slurs and a *cresc.* marking. The lower staff has a bass line with slurs.



**SÉLYSETTE**

Nous n'a-vons pu sor - tir du châ-teau en-chan-

s. -té. Il est si beau que je l'au-rais pleu-

s. -ré... Qu'endis-tu A-ri-a- - - ne?

Le double plus lent  $\text{♩} = \text{♩}$ .

s. C'était é - - tran - ge. Les ponts se re-levaient d'eux - mè - mes et l'eau-

Le double plus lent  $\text{♩} = \text{♩}$ .

aug.  
6  
4  
3

**Pressez** **au Mouvt**

s. — mon-tait dans les fos-sés dès qu'on s'en ap-pro - - chait... Mais qu'im-

**En animant un peu**

s. -porte à pré - sent puisqu'on ne le voit plus ... Il est par -

**En animant un peu**

(L'embrassant) **Retenu** (h)

s. -ti... Et nous se-rons heu - reu - - ses

**Retenu**

*p espress.*

**Cédez**

s. tant que tu se - ras par-mi nous.

**MÉLISANDE**

Où est-il al - lé?

**Cédez**

*pp*

au Mouvt (Assez lent)

ARIANE

Je l'i-gno-re comme vous. Il est parti trou-blé peut ê-tre, dé-con-cer-

au Mouvt (Assez lent)

En animant un peu

A. té sans dou-te pour la première fois... Ou bien la co-lè-re des pa-y-

En animant un peu

au Mouvt

A. -sans l'inqui-é-tait. Il a sen-ti la hai-ne déborder de toutes

au Mouvt

En animant

A. parts, et qui sait s'il n'est pas al-lé cher-cher du se-cours,

En animant

A. *allegro* **Cédez**  
 des soldats et des gar - des pour châti - er les rebel - les et re - ve - nir en mai - .

*cresc.* *dim. p* **Cédez**

A. **En ralentissant** **Un peu lent**  
 - tre... A moins - que sa consci - ence ou quelqu'autre

**En ralentissant** **Un peu lent**  
*pp espress.*

A. **Plus vite** **Retenu** **Cédez**  
 for - ce n'ait par - lé...

**SÉLYSETTE** **Plus vite** **Retenu** **Cédez**  
 Tu ne t'en i - ras pas?..

*p espress.*

A. **Assez lent**  
 Comment veux-tu que je m'en ail - le puisque les fos - sés sont pleins

**Assez lent**  
*pp* *p*

A.

d'eau, les ponts le-vés, — les murs infranchis sa - - bles et les por - - tes fer -

*pp* *p* *p*

A.

**Plus lent**

*Plus lent*

\_mées — On ne voit personne qui les garde, et pour - - tant le château n'est pas abandonné.

*p* *p marc.*

A.

On ob-ser - - ve tous nos pas, il doit a - voir don-né des

*mp*

A.

ordres mysté-ri - eux. Mais tout autour des murs les pa-y-sans se ca - - chent

*poco marc.* *p*

**Cédez Plus animé**

A. et je sens qu'ils veillent sur nous. En attendant, mes sœurs,

*dim.* *p cresc.*

12

A. l'événement s'apprête, nous allons être libres

*sempre cresc.*

**Cédez un peu au Mouvt**

A. et il faut être belles.

**Cédez un peu au Mouvt**

*f*

(s'approchant de Mélisande)

A. Est-ce ainsi que tu t'y prépares, Méli-

*p*

12

A. *- san - - - de ?*

The first system shows a vocal line with the lyrics "- san - - - de ?". The piano accompaniment consists of a right-hand part with arpeggiated chords and a left-hand part with sixteenth-note runs. The key signature has two sharps (F# and C#).

*Plus lent*

A. *Ta che - ve - -*

*Plus lent*

The second system is marked "Plus lent". The vocal line has the lyrics "Ta che - ve - -". The piano accompaniment features a change in tempo and dynamics, with a piano (*p*) dynamic marking. The key signature remains two sharps.

A. *- lure est le plus beau miracle que j'aie vu; elle é - clai - -*

The third system shows a vocal line with the lyrics "- lure est le plus beau miracle que j'aie vu; elle é - clai - -". The piano accompaniment includes a piano-piano (*pp*) dynamic marking. The key signature has two sharps.

*Cédez un peu*

A. *-rait, là-bas, l'om - - bre du sou-ter - rain et sou - ri - rait en - -*

*Cédez un peu*

The fourth system is marked "Cédez un peu". The vocal line has the lyrics "-rait, là-bas, l'om - - bre du sou-ter - rain et sou - ri - rait en - -". The piano accompaniment includes a piano (*p*) dynamic marking. The key signature has two sharps.

Ralenti // Un peu animé

A. -co - - - re dans la nuit d'un tombeau, et tu te plais à en éteindre chaque

A. flam - - - - me !... At-tends, c'est en - -

Cédez légèrement

Elle arrache le voile, dénoue les tresses  
Plus vite

A. -co-re moi qui vais dé-li- vrer la lu - miè - - - -

et toute la chevelure de Mélisande s'étale brusquement et respandit sur ses épaules.

A. -re.



YGRAINE, se retournant pour contempler Mélisande.

Oh! \_\_\_\_\_ d'ou ce-la vient - il ?

**ARIANE** **Modéré**

Retenu **Modéré** Ce - la vient d'el - le - mè - - - - me

A. et se ca - chait en el - - - le. Mais - - - - toi -

A. mè - - - - me, qu'as-tu fait ?

A. *d = d.*  
 Où ca - ches - tu tes bras di - vins ?

YGRAINE  
 Mais, i - ci, dans mes man - ches d'or -

ARIANE  
 Je ne les vois plus... Je les admirais tout à  
 -froi .

A. l'heu - re, tan - dis que tu nouais ta cheve - lu - re...

**Plus animé**

A. Je me re - tourne et ne re - trou - ve que leur

**Plus animé** *poco f* *m.d.* *espress.*

**Comme précédemment** Dénouant les manches

A. om - - - bre. Et voi - là deux ray - ons de bon -

**Comme précédemment** *p* *m.g.* *m.d.* *m.d.*

**Serrez un peu**

A. - heur que je dé - livre en - - co - - re!...

**Serrez un peu** *cresc.* *poco f*

**YGRAINE** **au Mouvt (Modéré)**

Oh! mes pau - vres bras nus... **au Mouvt (Modéré)**

*dim.*

ARIANE

Cédez

Mais non, — puisqu'ils sont a - do -

Y. Ils vont trem - bler de froid...

Cédez

A. - ra - - - - - bles... OÙ es -

au Mouvt allant à Bellangère

au Mouvt

*m.d. p*

*m.g.*

A. tu, Bel - lan - gè - - - - - re?.. Il y a - vait à l'ins -

*m.g.*

A. *- tant, au fond de ce mi - roir, des é - pau - les,*

*poco più f*

**En animant légèrement**

A. *un sou - ri - re qui l'em - plis - saient tout en -*

**En animant légèrement**

*mf*

A. *- tier de su - a - ves lu - eurs*

*poco rinf* *meno f* *dim.*

**Retenu** **Très modéré**

A. *Que sont - ils de - ve - nus?*

**BELLANGÈRE** *essayant de fixer des fleurs dans sa chevelure.*

**Retenu** **Très modéré**

*p* *Il* *at -*

**ARIANE** **Pressez un peu** venant à son aide

Tu es

B. - ten - - dent que ces fleurs veuil-lent bien s'in - cli - ner.

**Pressez un peu**

*cresc.*

**Cédez très peu. Un peu plus vite que le Mouvt principal**

belle \_\_\_\_\_ et les fleurs ne t'o-bé-issent pas?..

**Cédez très peu** **Un peu plus vite que le Mouvt principal**

*più cresc.*

à Alladine qui se pare de voiles et d'écharpes aux couleurs un peu vives

A. Et

*cresc.*

*poco f*

A. toi, mon Al-la-di - - - ne, que fais - tu loin de

8<sup>va</sup>

A. nous?..  
YGRAINE se retournant et éclatant de rire

Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! — Où donc a-t-elle pris ces

*f stacc.*

ARIANE

Y. Sans

flam - mes in - con - - nues?..

A. doute en son i - - - le de feu... En ralentissant

*dim.*

A. Mais — vois - tu, — Al - la - di - - - ne, i -

Mouv<sup>t</sup> principal assez retenu

A. *- ci, sous nos nu - a - - - ges,*

Mouv<sup>t</sup> principal assez retenu

A. *les ray-ons sont moins vifs, les fleurs moins é - cla - tan - - tes,*

*pochissimo cresc.*

**Retenu** *et les oiseaux plus ter - - - nes... Or il faut que les*

**Retenu** *dolcis. // Comme précédemment*

*decresc. p m.d. p m.g.*

A. *fem - mes suivent toujours l'a-vis des oi - seaux et des fleurs*

*m.d. m.g. cresc.*



A. qui tra - dui - sent pour el - - - - les les con -

*dim.* *m.d.* *p* *m.g.*

**En serrant**

A. - seils du so - leil...

**En serrant**

*m.g.* *pp*

**Très animé**

A. **Très animé** En-le-vons cette é - char - - - - pe et ce

*poco sf* *poco f*

**En dédoublant** ♩ = ♩

A. voi - le trop ar - - dent.

**En dédoublant** ♩ = ♩

*rfz* *dim.* *mf stacc.*

A.  C'est  
SÉLYSETTE  
Quel - les ba - gues choi - si - rai - - - je?

elle fouille parmi les pierres précieuses.  
A. jus - - - te. Que fai - tes vous des

A. mil - le pier - re - ries qui bril - - - - lent à vos

A. pieds? Ont - el - les é - té cré -  
*sempre stacc.*

A. *- ées pour mou - rir sur les dal - - - les*

*cresc.*  
1 4 2 1 2 1

A. *ou pour se ral - lu - mer à la cha - leur des*

*rf* ————— *mf*

A. *seins, ————— des bras, ————— des che - ve -*

*cresc.*

elle ramasse à pleines mains les pierres précieuses qu'elle distribue à ses compagnes.

A. *- lu - - - - res?..*

*gliss.* 8 12

A. *Voici des perles pour Y - grai - - - - - ne,*

*dim.* *f* *gliss.* 8- 12 3

A. *pour Mé - li - - - - - san - - - - - de des sa -*

*dim.* *p*

A. *- phirs* **Serrez**

**Serrez**

A. *et des rubis pour Sé - ly - - - - - set - - - - - te...*

*au Mouvt* *pp* *p* *mf*

**SÉLYSETTE**

Je pré - fé - - - re ces é - me - rau - - - des...

**ARIANE**

Voi - là qui m'é - mer - veille \_\_\_\_\_ et qui me rend heu -

**A.**

- reu - - - - se!.. C'est la vie qui re -

**A.**

**Serrez au Mouvt Cédez un peu**

- vient 8-- Serrez puis - que la vo.lonté de plai - re ressu -

**au Mouvt Cédez un peu**

**Mouv<sup>t</sup> principal**

A. - sci - te...  
**BELLANGÈRE**  
 Ai-mez-vous ce collier d'o - pa - les et d'a-mé-thys - tes?..

**Mouv<sup>t</sup> principal**

**ARIANE**  
 Je met-trais ces o - pa - - - les par - mi ta che-ve -

**En animant**

A. - lu - - - re... Ces bou - cles sont trop sa - - - ges...  
**En animant**

**Un peu plus vif**

A. Et puis ce man - teau froid sur ces tiè - des é -  
**Un peu plus vif**

A. Enlevant le manteau Cédez

-pau - les ... Voi - là deux sour - ces de dou - Cédez

*cresc.* *dim.*

A. Comme précédemment

-ceur qui se per - - daient dans les té - -

Comme précédemment

*p* *cresc.*

A. Plus animé

-nè - - - - - bres... Vraiment

Plus animé

*mf* *cresc.* *più f*

A.

mes jeu - nes soeurs,

*f*

A. *(#)*  
 je ne m'é - ton - ne plus s'il ne vous ai - - mait

*espress.*

A. pas au - tant qu'il eût fal - lu et s'il vou - lait cent

*rf dim.*

A. fem - - mes .. Il n'a - vait que vos om - - bres ...

*Très retenu*

*Très retenu*  
*sost.*

Entre par une porte latérale, la Nourrice haletante, échevelée.

LA NOURRICE

*Vif*  
 Il revient! Il est là!..

*Vif*  
*ff*



Mouvement d'effroi des femmes.

**ARIANE**  
Qui te l'a dit?

**LA NOURRICE**  
Un des gar-des. Il vous a

*p poco cresc.*

**A.**  
Mais je n'ai vu per-son-ne...

**la N.**  
vue. Il vous ad-mi-re. Ils se ca-

*Red \**

**la N.**  
-chaient. Ils sui-vaient tous nos ges-tes... C'est le plus jeu-ne qui a par-

*p poco cresc.*

**Ralenti**

la N. -lé. Il m'a dit que le maî - tre re - vient... Il fait le tour des

**Ralenti**

*p* *poco cresc.* *più cresc.*

**Comme précédemment (Vif)**

li N. murs ... Les pa - y - sans le sa - vent. Ils sont ar - més ... Ils se ré -

**Comme précédemment (Vif)**

*f* *rea* \*

vo - - - tent ... Tout le vil - lage est ca - ché dans les

*f* *mf* *rea*

la N. haies ... Ils l'at - ten -

*cresc.* *f* \*

Elle monte par l'escalier latéral à l'une des fenêtres du fond.

la N.  
-dent...

*cresc.* *molto*

la N.  
Je vois des

*marc.* *poco dim.* *f*

la N.  
tor - - - ches dans les bois !..

3

Les femmes affolées poussent un cri de terreur et courent autour de la salle pour chercher une issue.

*ff* 3

Sélysette monte également aux fenêtres.

*mf marc.*

SÉLYSETTE

C'est son car - ros - - - se,

*cresc.*

*ff*

\*

s.

son car - ros - se de no - - - ce!.. Il s'ar - ré - -

*ff*

\*

Toutes s'élancent aux fenêtres, se pressent sur le balcon intérieur et regardent dans la nuit.

s.

- - te!..

*cresc.*

*ff*

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand has a bass line with a triplet of eighth notes. Dynamics include *mf* and the instruction *très marqué*.

Second system of a piano score. The right hand continues the melodic line. The left hand has a bass line with a *cresc.* marking. Dynamics include *ff* and a *sc.* marking.

Third system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a bass line with a *m.g.* marking and a *dim.* marking. A small asterisk is present at the end of the system.

MÉLISANDE

Fourth system of a piano score, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics "C'est lui !...". The piano accompaniment has a *mf marc.* marking and includes a *sc.* marking.

M. Je le re.con.nais... Il des - cend...

M. Il fait des ges - - - tes de co - lè - - -

*cresc.*

*più f*

SÉLYSETTE

M. Il est en - tou - ré de ses nè - - - gres...

- re ...

MÉLISANDE

Ils ont des é - pées nues \_\_\_\_\_ qui

M. *bril - lent au clair de lu - ne!..*

SÉLYSETTE *se réfugiant dans les bras d'Ariane.*

*A - ri - a - - -*

S. *- - - ne!* *A - ri - a - - -*

S. *- - - ne!* *J'ai pour!..*

S

Un peu moins vif et en reprenant le Mouvt par degrés

LA NOURRICE

Voi-là les pa-y - sans qui sor - - tent des fos -

Un peu moins vif et en reprenant le Mouvt par degrés

*p cresc.*

la N. -sés ... Il y en a!.. Il y en a!.. Ils ont des fourches et des

*più f*

la N. faux!..

SÉLYSETTE

Ils vont se bat - tre!..

*cresc.*



Rumeurs, cris, tumulte, bruits d'armes au dehors, dans le lointain.

Mouv<sup>t</sup> principal

1<sup>ers</sup> et 2<sup>ds</sup> Dessus

LA FOULE

(très loin) Ténors et Basses

Mouv<sup>t</sup> principal

The first system of the score features vocal parts and piano accompaniment. The vocal parts consist of two staves: the top staff is for the 1<sup>ers</sup> and 2<sup>ds</sup> Dessus (Soprano and Alto) and the bottom staff is for Ténors et Basses (Tenors and Basses). The piano accompaniment is shown in grand staff notation. The tempo is marked 'Mouv<sup>t</sup> principal'. Dynamics include *f* and *A*. The piano part includes markings for *m. d.* (middle distance), *ff* (fortissimo), and *m. g.* (middle ground). There are also markings for *leg.* (legato) and *rit.* (ritardando).

The second system continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment features a prominent rhythmic pattern in the right hand, marked with *dim.* (diminuendo). The vocal parts continue with sustained notes and some melodic movement.

MÉLISANDE

Ils se bat - tent !..

The third system features the vocal part for Mélisande, with the lyrics 'Ils se bat - tent !..'. The piano accompaniment continues with a *p* (piano) dynamic and a *cresc.* (crescendo) marking. The piano part includes a *rit.* (ritardando) marking and a *leg.* (legato) marking.

YGRAINE

Un des nè-gres est tom - bé!..

*cresc.*

*marc.*

LA NOURRICE

Oh! les pa - y -

1ers et 2ds Dessus

Ténors et Basses

*ff*

*meno f*

CHŒUR

la N. - sans sont ter - ri - - - - bles!..

*f*

*f*

*ff*

la N.  
Tout le village est là !... Ils ont d'é - nor - mes

*meno f*

la N.  
faux !..

*ff* *f*

MÉLISANDE  
Les nè - - - gres l'a - ban - don - - - nent !..

*dim.*

M.  
Voy - ez , voy - ez , ils

*f* *m. g.*

M. fuient!... Ils se ca - chent dans les bois...

YGRAINE Lui aus.si prend la fui - - - te...

Y. Il court,

Y. il s'ap-pro-che de l'en-cein - - - te...

LA NOURRICE Les pa-y-sans le

SÉLYSETTE

Mais ils vont le tu - er !...  
 sui - - vent !..

*3* *3* (#)

*rinf.*

*2da*

1ers et 2ds Dessus  
 A

Ténors et Basses  
 A

*ff* *sf p subito*

8<sup>a</sup> bassa

*2da*

*CHOEUR*

LA NOURRICE

On

la N  
vient à son secours ... Les gar - - des ont ou -

*cresc.* *sf p*  
Red.

la N  
vert la por - - te de l'en - cein - - te ...

*cresc.*  
\* 8<sup>a</sup> bassa - - - - -  
Red.

la N  
Ils cou - - rent à sa rencon - - - - - tre ...

*sf p*  
Red.

SÉLYSETTE

Un, deux, trois, qua - tre, six,

*cresc.*  
Red.

S. sept... Mais ils ne sont que sept!..

LA NOURRICE

Les pa-y-sans les en-ve-

*cresc. sempre*

la N. - lop - - pent... Il y en a des cen - tai - - nes!

*f*

MÉLISANDE

Que font - ils?..

la N. Je

*sf p*

la N. vois les pa-y-sans qui dan - sent au-tour d'un hom - me...

*sf*

MÉLISANDE

C'est

la N. Les au - tres sont tom - bés...

M. lui; j'ai vu son man - teau bleu!

M. Il est cou - ché sur l'her - be...

1ers et 2ds Dessus *ff*

A

Ténors et Basses *ff*

A

*dim.*

*p*

*dim.*

*dim.*

*dim.*



**LA NOURRICE**

Ils se tai - - - sent... Ils le re -

**MÉLISANDE**

Est-il bles - sé?

la N. - - - - - vent...

*rinfs*

**SÉLYSETTE**

J'ai vu le sang...

**YGRAINE**

Il chan - cel - - - - le...

*ff*

**S.**

Il sai - gne... A - ri - a - - - - ne!

ARIANE

Viens, ne re - gar - de pas... ca - che ta

Musical score for Ariane's first line. The vocal line features three triplet markings. The piano accompaniment includes a *p* dynamic marking and a *Red.* (ritardando) marking at the end of the phrase.

A.

tè - te dans mes bras...

Musical score for Ariane's second line. The piano accompaniment includes *marc.* (ritardando) and *cresc.* (crescendo) markings.

LA NOURRICE

Ils ap - portent des cor - des... Il se dé - bat...

Musical score for La Nourrice's line. The piano accompaniment includes *cresc. sempre* (crescendo sempre) and *più marc.* (più ritardando) markings.

En animant

Ils lui lient les bras et les

la N.

En animant

*più f*

Musical score for the final line. The piano accompaniment includes a *Red.* (ritardando) marking at the end.

**Plus vif**

la N. jam - - bes...

1ers et 2ds Dessus *f*

Ténors et Basses *f*

**Plus vif**

*cresc.*

**MÉLISANDE**

Où vont - ils? ils le por - - tent...

M. Ils dan - - - - - sent en chan - tant...

1ers et 2ds Dessus

*f*

LA FOULE

A

Ténors et Basses

*f*

A

*cresc.*

Detailed description: This section of the score is for the vocal ensemble 'LA FOULE'. It consists of three staves. The top staff is for '1ers et 2ds Dessus' (First and Second Sopranos), the middle for 'Ténors et Basses' (Tenors and Basses), and the bottom for piano accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The vocal parts begin with a forte (*f*) dynamic and a long note, marked with a fermata and the letter 'A'. The piano accompaniment starts with a *cresc.* (crescendo) marking and features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

LA NOURRICE

Ils s'en viennent vers nous

Les voilà sur le

*f*

A

*f*

A

*ff*

*f*

*rinfs*

Detailed description: This section of the score is for the vocal soloist 'LA NOURRICE'. It consists of three staves. The top staff is the vocal line with lyrics: 'Ils s'en viennent vers nous' and 'Les voilà sur le'. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The vocal line includes triplet markings (3) and a fermata. The piano accompaniment is divided into two systems. The first system has a forte (*f*) dynamic, and the second system has a fortissimo (*ff*) dynamic. The piano part features a complex rhythmic pattern with sixteenth and thirty-second notes, and a *rinfs* (ritardando) marking. The piano accompaniment ends with a fermata and the letter 'A'.

la N.

pont...

*rinfz*

Detailed description: This system contains the first system of music. It starts with a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature. The vocal line has a rest followed by the text "pont...". Below the vocal line are two staves for piano accompaniment. The upper piano staff has a treble clef and contains a melodic line with slurs and accents. The lower piano staff has a bass clef and contains a bass line with slurs and accents. The piano part includes dynamic markings like *rinfz* and various articulation marks.

la N.

*più f*

La porte est grande ou.

*più f*

*m.d. f très marqué*

*m.g. f très marqué*

*rinfz*

Detailed description: This system contains the second system of music. It begins with a vocal line in treble clef, key signature of two sharps, and common time. The vocal line has a rest followed by the text "La porte est grande ou." and a *più f* marking. Below the vocal line are two piano staves. The upper piano staff has a treble clef and contains a melodic line with slurs and accents, marked *più f*. The lower piano staff has a bass clef and contains a bass line with slurs and accents, also marked *più f*. The piano part includes dynamic markings like *m.d. f très marqué* and *m.g. f très marqué*, and articulation marks like *rinfz*. The system concludes with a double bar line and a fermata over the final note.

1a  
N.

- ver - - - - - te...

*più f*

A

*più f*

A

*m.d.*

*più f*

*m.g.*

*più f*

1a  
N.

Ils s'ar - rê - - - - - tent...

*m.d.*

*m.g.*

*v*

Musical score for piano accompaniment, measures 1-4. The score is written for two grand staves (treble and bass clefs). The key signature is two sharps (F# and C#). The music features long, flowing lines with many slurs and ties. The first two staves are marked with 'A' at the beginning and end of the first two measures. The third and fourth staves are marked with *m.d. ff* and *m.g. ff* respectively. The music includes triplets and various rhythmic patterns.

LA NOURRICE  
(cri)

Oh! \_\_\_\_\_ Ils vont le je - - ter dans le fos-sé... \_\_\_\_\_

Musical score for vocal and piano accompaniment, measures 5-8. The vocal line is on a single staff with lyrics: "Oh! \_\_\_\_\_ Ils vont le je - - ter dans le fos-sé... \_\_\_\_\_". The piano accompaniment is on two grand staves. The key signature remains two sharps. The vocal line is marked with *ff* and includes triplets. The piano accompaniment includes markings for *ff*, *sfz*, and *m.g.*. The music concludes with a double bar line and repeat signs.

**Très vif**

Ariane et les autres femmes criant et s'agitant désespérément aux fenêtres.

YGRAINE, BELLANGÈRE, MÉLISANDE

Non! Pas ce - la!

ARIANE, SÉLYSETTE, LA NOURRICE

Très vif Non! Pas ce - la! Ne le tu - ez

Y. B. M. Ne le tu - ez pas! Ne le tu - ez

A. S. la N. pas! Pas ce - la!.. Pas ce - la!.. Pas ce -

Y. B. M. pas!.. Non!.. Au se - cours!.. Ne le tu - ez

A. S. la N. - la!.. Non!.. Au secours!.. Ne le tu - ez pas!.. Ne le tu - ez

*più f*



Y. B.  
M.

pas !..

A. S.  
la N.

pas !..

LA FOULE

1ers et 2ds Dessus

*ff*

A A

Ténors et Basses

*ff*

A A

*ff* *f stacc.*

LA NOURRICE

Ils n'en.ten.dent pas et les au.tres les pous - sent...

*ff*

A

*ff*

A

*dim.*

*dim.* *f stacc.*

ARIANE

Il est sau - vé...

A \_\_\_\_\_ Ou - vrez! \_\_\_\_\_ Ou -

A \_\_\_\_\_ Ou - vrez! \_\_\_\_\_ Ou -

*cresc.*

Detailed description: This block contains the musical score for Ariane. It consists of three systems. The first system is the vocal line for Ariane, starting with the lyrics 'Il est sau - vé...'. The second system contains two vocal lines, likely for a chorus or other characters, with the lyrics '- vrez! \_\_\_\_\_ Ou - vrez! \_\_\_\_\_ Ou -'. The third system is the piano accompaniment, featuring a complex texture with triplets and a 'cresc.' (crescendo) marking.

LA NOURRICE

Ils vont en - trer... Ils sont de - vant les por - tes de la

- vrez! \_\_\_\_\_ Ou - vrez! Ou - vrez! \_\_\_\_\_

- vrez! \_\_\_\_\_ Ou - vrez! Ou - vrez! \_\_\_\_\_

*più cresc.*

Detailed description: This block contains the musical score for La Nourrice. It consists of three systems. The first system is the vocal line for La Nourrice, starting with the lyrics 'Ils vont en - trer... Ils sont de - vant les por - tes de la'. The second system contains two vocal lines, likely for a chorus or other characters, with the lyrics '- vrez! \_\_\_\_\_ Ou - vrez! Ou - vrez! \_\_\_\_\_'. The third system is the piano accompaniment, featuring a complex texture with triplets and a 'più cresc.' (più crescendo) marking.

Un peu moins vif et très accentué

la  
N.

cour...

Ou . . vrez lui la por . . . . . te

Ou . . vrez lui la por . . . . . te

Un peu moins vif et très accentué

*ff stacc.*

Pour l'a . . . . . mour de Dieu.

Pour l'a . . . . . mour de Dieu.

8

Les femmes parlant à la foule.  
MÉLISANDE, YGRAINE, BELLANGÈRE

Nous ne pouvons pas... Elle est fer -

SÉLYSETTE, LA NOURRICE  
Nous ne pouvons pas... Elle est fer - mée...

Sa chan - - delle est mor - - - - - te,  
Sa chan - - delle est mor - - - - - te,

*sempre stacc.*

M. Y. B. *Très vif* (h)  
- mée... Ils la bri - - - - - sent...

S. la N.  
E\_coutez... ils la bri - sent... Elle

Il n'a plus de feu...  
Il n'a plus de feu...

*Très vif*  
*ff marcatisissimo*

M. Y. B. Elle cè - - de!.. Ils en-trent tous...

S. la N. cè - - de!.. E-cou - tez... Ils en-trent

The first system of the musical score features two vocal parts and piano accompaniment. The vocal line for M. Y. B. (Tenor) and S. la N. (Soprano) both sing the lyrics "Elle cè - - de!..". The S. la N. part continues with "E-cou - tez..." and "Ils en-trent". The piano accompaniment includes a grand staff with a dashed line above the treble clef, indicating a specific performance technique or a section to be played with a different instrument. The music is in a key with two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. The piano part features a complex rhythmic pattern with many accents and slurs.

M. Y. B. Ils mon - - tent le per - ron... Prenons gar - - de, ils sont

S. la N. tous... Ils mon - - tent le per-ron... Prenons garde, ils sont

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. The vocal line for M. Y. B. and S. la N. both sing the lyrics "Ils mon - - tent le per - ron... Prenons gar - - de, ils sont". The S. la N. part continues with "tous...". The piano accompaniment includes a grand staff with a dashed line above the treble clef. The music is in a key with two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. The piano part features a complex rhythmic pattern with many accents and slurs.

ARIANE

Je vais ou - vrir la por - te

M. Y. B. i - - - vres...

S. la N. i - - - vres...

*sf*

A a

*sf*

A a

*ff* *dim.*

Les femmes la suppliant, affolées.  
Plus rapide encore et désordonné

A. de la sal - - - le...

M. Y. B. Non! A - ri -

S. la N. Non, non! A - ri - a - - ne!  
Plus rapide encore et désordonné

*cresc.* *ff*

*m.g.*

M.  
Y. B.

- a - ne! Non! Ils sont i - - - - vres...

S.  
laN.

Non, non! Ils sont i - - vres...

*ff*

M.  
Y. B.

Pre-nez garde, \_\_\_\_\_ ils ap -

S.  
laN.

Pre-nez garde, ils ap - pro - - - chent!

*poco dim.*

M.  
Y. B.

- pro - - - - chent!

S.  
laN.

Prenez gar - - - - de! Prenez gar - - - - de!

*rinf. dim. f marc.*

A.

Ne crai-gnez rien, ne vous a\_van-chez pas,

*molto dim.*

A.

j'i - rai seu - - - le...

Les femmes descendent l'escalier qui conduit aux fenêtres, reculent vers le fond de la salle, et s'y tiennent étroitement groupées dans l'attitude de l'attente terrifiée. Ariane suivie de la Nourrice se dirige vers la porte qu'elle ouvre à deux battants.

**Animé**

*p*

8<sup>a</sup> bassa

On entend un bruit de foule qui monte l'escalier, des hurlements, des chants, des rires, dans la clarté rouge des torches.

**LA FOULE**

1<sup>ers</sup> et 2<sup>ds</sup> Dessus

*mf*

Ténors et Basses

*mf*

*cresc.*

8



VOIX ISOLEES

Ténors

Basses

*ff*

*mf* *cresc.*

*mf* *cresc.*

*f* *cresc.*

8<sup>a</sup> bassa

*ff*

*più f*

*più f*

*mf sub.* *cresc.*

Detailed description of the musical score: The score is for a vocal duo (Tenors and Basses) and piano accompaniment. It is in the key of D major (two sharps) and 4/4 time. The vocal parts are written in tenor and bass clefs. The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs). The score is divided into several systems. The first system shows the vocal entries with dynamic markings *ff* and *mf*, and a *cresc.* instruction. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes. The second system continues the vocal lines with *mf* and *cresc.* markings. The piano accompaniment includes a section marked *f* and *cresc.*, with a *8<sup>a</sup> bassa* instruction. The third system shows the vocal lines with *ff* and *più f* markings. The piano accompaniment continues with *mf sub.* and *cresc.* markings. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and triplets.

The first system of the musical score consists of five staves. The top two staves are vocal parts, with the upper staff starting with a *ff* dynamic and a triplet of notes. The lower vocal staff begins with *più f* and includes a crescendo (*cresc.*). The piano accompaniment is spread across three staves, starting with a *f* dynamic and also featuring a crescendo. The piano part includes a section marked *8<sup>a</sup> bassa* indicated by a dashed line.

Enfin, les premiers hommes de la foule paraissent dans l'encadrement de la porte qu'ils remplissent tout entier, mais sans franchir le seuil. — Ce sont des paysans, les uns farouches, les autres réjouis ou intimidés. Leurs vêtements, par suite de la lutte, sont déchirés et en désordre. Ils portent Barbe-Bleue solidement garrotté, et s'arrêtent un

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. The vocal lines feature triplets and are marked with *sempre più f* and *A*. The piano accompaniment continues with a *sempre cresc.* dynamic. The *8<sup>a</sup> bassa* section is also present in this system.

moment, étonnés à la vue d'Ariane qui se dresse devant eux, grave, calme et royale. Tandis que vers le fond, parmi les paysans qui encombrant l'escalier et ne voient point ce qui se passe, les poussées, les hurlements, les rires, continuent puis s'éteignent en chuchotements respectueux et intrigués. — A l'instant où la foule a envahi la porte, les cinq femmes sont tombées instinctivement et silencieusement à genoux au fond de la salle.

The musical score consists of several systems of staves. The first system includes two vocal staves (soprano and bass) and two piano staves. The vocal lines feature triplets and dynamic markings such as *sf* and *p*. The piano accompaniment includes triplets and dynamic markings like *sf* and *p*. The second system continues the vocal and piano parts, with dynamic markings *ff* and *p sub.*. The third system shows the vocal lines with a *dim.* marking and the piano accompaniment with a *dim.* marking. The fourth system features a complex piano accompaniment with multiple staves and various musical notations.

En retenant

chut! chut! chut! chut!

*pp* *perdendosi*

*pp* *perdendosi*

En retenant

*dim.* *pp* *perdendosi*

Très modéré

UN VIEUX PAYSAN, ôtant son bonnet, et le roulant d'un air gêné.

Ma da-me?.. On peut en-tre?..

2<sup>e</sup> PAYSAN (2<sup>d</sup> Ténor)

Très modéré

Nous vous appor-

*mf marc.* *f* *p* *mf*

2<sup>e</sup> P. *tons l'assassin. N'ayez pas peur, ses brassont bien li-és*

3<sup>e</sup> PAYSAN *Il nevous fera plus grand mal.*

LE VIEUX PAYSAN **Retenu** *Par i - ci, — près du*

2<sup>e</sup> P.

3<sup>e</sup> P. *Où faut-il qu'on le por - te?*

**Retenu**

*dim. p ppp*

1<sup>e</sup> v. P. *Ils déposent Barbe-Bleue. Comme précédemment*

*mur. Là, voilà. Il ne bou-ge-ra plus.*

**Comme précédemment**

*pp poco cresc. p cresc. poco f*

ARIANE

Oui, oui

le v. P. *Vengez-vous comme vous vou - drez.*

3<sup>e</sup> PAYSAN *A.vez-vous ce qu'il faut pour le tu.er?*

*mf* *rinf. p* *f*

A. *soyez sans crain.te...* *Ce n'est pas né.ces -*

le v. P. *Vou.lez-vous qu'on vous ai - - - de?*

*p marc.* *f*

A. *-sai - re; nous en viendrons à bout...*

le v. P. *Surtout prenez bien garde qu'il ne s'é.*

*p dim. - - pp* *f* *m.g.* *rinf.*

Animez un peu

Découvrant sa poitrine

1<sup>er</sup> v.  
P.

-chap - pe... Voyez — ce qu'il m'a fait...

2<sup>o</sup> PAYSAN

Et moi, — voyez mon

Animez un peu

*f* *m.g.* *f* *cresc.* *sf*

ARIANE

Très modéré

2<sup>o</sup> P.

bras... —

Vous ê - - tes des hé - ros;

Très modéré

*f* *cresc.* *sf* *m.g.*

A.

vous ê - - tes nos sau - - veurs... Laissez-nous un moment, nous nous vengerons bien...

*p* *più p* *dim.* *pp*

A. 
 Laissez-nous; il est tard; vous reviendrez... Retournez au vil-la-ge;

A. 
 et soi-gnez vos bles - su - - res...

LE VIEUX PAYSAN


 Mada - - me, je ne sais pas... mais il faudrait vous

lev. 
 Cédez très peu  
 P. di - - re... Vrai, vous é-tiez trop bel - - le...  
 Cédez très peu



ARIANE

lev. P. *A. dieu, a dieu,*

*Ce n'était pas pos-si - - - - - ble...*

*au Mouvt*

*Ariane ferme la porte .*

A. *vous nous a - vez sau - vées...*

*p sempre* *dim.* *pp* *m.d. cresc.*

*più cresc.* *cresc.*

*Un peu retenu*

*Elle se retourne et voit les femmes à genoux au fond de la salle .*

*poco f* *p* *Calme*

**ARIANE**

Vous étiez à ge - - noux !..

A. S'approchant de Barbe-Bleue.

Etes-vous bles-sé ?.. Oui, le sang coule i - ci...

*espress.* *p* *poco marc. dim.*

A. Une blessure au cou... Ce n'est rien, la plaie n'est pas pro - fon - - de.

En animant un peu

A. Une au bras... Les bles-su-res au bras ne sont jamais bien gra - - - ves...

En animant un peu

*cresc.*

En animant davantage

A. Ah! cel.le - ci!... Le sang ruisselle en.

*espr.*  
*mf*  
*cresc.*  
*poco marc.*

En retenant par degrés

A. - co - re... La main est transper - cé - e...  
En retenant par degrés

*poco f*

Pendant qu'Ariane parle ainsi, les femmes se sont rapprochées, une à une, sans rien dire, et penchées ou

A. Il faut la pan - ser tout d'a - bord...  
*dim.* *p* *dim.*  
*espress.*

agenouillées entourent Barbe-Bleue.

Très modéré et expressif

*p* *cresc.* *poco f dim.*

SÉLYSETTE

Il a ouvert les yeux...

MÉLISANDE

Qu'il est pâ - - -

*pp* *p pochiss. cresc. dim.*

S. Oh! ces pay - sans sont horri - - - bles!..

M. -le!.. Il doit a - voir souf - fert...

*p cresc. dim.*

YGRAINE

Apportez-nous de l'eau — pour laver ses blessu - res .

LA NOURRICE

Oui, je vais en chercher... — Cédez

*p cresc. p dim. pp cresc. dim.*

Un peu plus animé  
BELLANGERE

A - vez-vous des lin - ges très doux?..

MÉLISANDE

Voi - ci mon voi - le blanc...

Un peu plus animé

M.

SÉLYSETTE

Il é - touf - - - fe, voulez-vous que je lui soutien - ne la

*cresc.* *poco* *a*

*m.g.*

M.

S.

Attends, je vais t'ai - der ...

tè - te? Non; - Alla-di - ne m'ai - - de...

*poco* *espress.* *p*

*molto espress.*

Alladine l'aide en effet à soulever la tête de Barbe-Bleue, à qui elle donne en sanglotant un baiser furtif sur le front.

**En serrant un peu**

*cresc.*

**MÉLISANDE**

Alladi - ne, Alladi - ne, que fais-tu?..

*poco f espress.* *dim.*

*m.g.* *espress.*

**Plus calme (sans traîner)**

M. Doucement, — douce - ment, tu rouvrirais ses plaies...

**SÉLYSETTE**

Oh! — son front est brûlant!..

**Plus calme (sans traîner)**

*p* *cresc.*

*m.g.*

M. *Regardez comme il souffre... il n'est plus si terri-ble...*

S. *Avez-vous un peu d'eau?.. Son vi-*

*p* *cresc.*

S. *- sage est cou-vert de poussière et de sang...*

**YGRAINE** *Il respire a-vec pei - ne*

**SÉLYSETTE** *Ce sont ces liens qui l'étouf - fent... Ils ont serré les cor-des à broy-er un rocher... —*

*cresc.* *più marc.* *mf espress.*

ARIANE

A. *mf* *p* *cresc.* *mf*

LA NOURRICE

A.vez-vous une da - gue?..

Il y en avait deux sur cette ta - ble... Voi-ci la plus ai-güe...

A. *sf* *dim.* *p* *mf*

la N. *effrayée*

Oui. ———

Vous allez?.. Mais... il n'est pas... Voyez, il nous re -

*Très retenu*

A. *Lent*

la N. *Lent*

Soulevez bien la cor - - - - de que je ne le bles - se

- gar - - de...

*pp* *poco cresc.* *pp* *p marc.*



Elle coupe un à un les liens qui enserrant Barbe-Bleue.

Modéré

A.

point...

pp

poco cresc.

p espress.

p marc.

poco cresc.

cresc.

poco

En animant

a

poco

m.g.

meno p

Cédez

più f

sempre cresc.

Quand elle arrive à ceux qui lui maintiennent les bras derrière le dos, la Nourrice lui saisit les mains pour l'arrêter.

Un peu retenu

au Mouv<sup>t</sup> (mais plus animé)

**LA NOURRICE**

Attendez qu'il par - le...

*ff espress.*

*sf dim.*

*p m.d.*

Un peu retenu

au Mouv<sup>t</sup> (mais plus animé)

**ARIANE**

*Retenu*

Avez-vous un autre poignard? La la - me s'est brisée...

*la N.*

Nous ne savons pas en - co - re si...

*Retenu*

*(m.g.) f*

*sf p*

*p*

Plus retenu

**A.**

ces cordes sont très du - res... Merci.

**MÉLISANDE**, lui tendant l'autre poignard.

Voici l'au - tre...

*espress.*

*Plus retenu*

*p*

*dim. pp*

*p*

Elle tranche les dernier liens. Un silence durant lequel on entend les respirations anxieuses.

**Modéré** **Retenu**

*pp* *cresc. molto*

Quand Barbe-Bleue se sent libre, il se dresse lentement sur son séant, étire ses bras engourdis, remue les mains,

**Assez lent**

*f* *cresc.* *ff* *pp*

regarde attentivement chaque femme en silence; puis il se met debout en s'appuyant au mur et demeure

*f* *cresc.* *ff* *pp*

immobile, examinant sa main blessée.

*f* *sf* *più f* *sf* *ff* *dim. molto*

**ARIANE** allant à lui

A - dieu.

*p* *m.g.* *poco marc.* *m.d.* *pp* *marc.*

8 bassa

Barbe-Bleue lève les yeux et regarde Ariane qui s'approche.

*p* *p cresc.* *molto espress.* *espress.*

Elle lui donne un baiser sur le front.  
En animant un peu par degrés

*meno p* *poco più f cresc.* *mf* *espress.*

Barbe-Bleue fait un mouvement instinctif pour la retenir.

*più f* *più f cresc.* *f* *sf*

Elle se dégage doucement et se dirige vers la porte, suivie de la Nourrice.

Assez lent

*p* *dim.* *pp* *espress. marc.* *m.g.* *p* *pochiss. cresc.*

SÉLYSETTE, s'élançant après elle et l'arrêtant.

Ari-a-ne, A-ri-a - ne!.. Où vas-

*poco rinfz* *pp*

*m.g.* *poco rinfz* *dim.* *pp*

ARIANE

Cédez Un peu plus lent

Loin d'i - - ci;.. là-bas, — où l'on m'attend en -

tu?..

Cédez Un peu plus lent

*pp espress.* *poco cresc.* *p*

En animant

- co - - re... M'accom - pa-gnes-tu, Sély - set - te?..

En animant *marc. espress.*

*p dim.* *pp* *mf cresc.* *più f*

A. Cédez Un peu retenu

S. Je ne reviendrai

Quand... re.viens - tu?

Cédez Un peu retenu

*fp* *p*

A. au Mouvt (En animant)

MÉLISANDE pas... M'accompagnes-tu, Mé-li-san - - - de?..

Aria - - ne!

au Mouvt (En animant)

*mf cresc.* *più f* *f dim.* *p* *dim. m.d.* *poco sf*

A. En retenant Mélisande regarde tour à tour Barbe-Bleue et Ariane et ne répond point.

En retenant

Vois - - -

*p cresc.* *poco sf* *p* *pp* *pp*

A. Assez lent

Assez lent

la porte est ou - verte et la cam - pagne est

*m.d.* *m.g.* *m.g.* *poco marc.*

En animant très peu

A. bleue... Ne viens-tu pas, Y-grai - - - ne?..

En animant très peu

*perdendosi* *molto espress.*

*marc. dolciiss.* *m.d.* *poco meno p* *cresc.*

*pp* *m.g.* *ppp*

Ygraine ne tourne pas la tête.

Cédez

au Mouvt (Assez lent)

*marc. dolciiss.*

*poco rinfz dim.* *pp* *p*

*espress.*

ARIANE

La lune — et les é - toi - - les é - clai - - rent tou - tes les

*marc espress.*

**Cédez à peine**

A. rou - - - - - tes; La forêt et la mer - nous ap - pel - lent de

**Cédez à peine**

*cresc.* *dim.*

*marc. dolce*

**au Mouvt**

A. loin. et l'au - ro - - - re se penche aux

**au Mouvt**  
*marc. dolciss.*

*p* *marc. espress.*

*espress.*

**Plus animé dans l'expression**

A. vou - - - - - tes de l'a - sur, pour nous montrer un

**Plus animé dans l'expression**

*cresc.*



A. *Elargi*  
monde i - non - dé d'es - pé - -

*più f* *Elargi*

A. *En animant* *Retenu*  
- ran - - - ce... Venez-vous, Bellan-gè - - - - - re?..

*En animant* *Retenu*

*f* *dim.* *p* *m.d.*

*mf* *cresc.* *poco f* *dim.*

A. *Lent (M<sup>t</sup> de l'Introduction de l'Acte II)* *Très retenu*  
BELLANGÈRE, sèchement Je m'en i - rai

Non. *Lent (M<sup>t</sup> de l'Introduction de l'Acte II)* *ff* *Très retenu*

*pp* *ff* *ff* *ff* *p* *p* *p* *molto dim. sosten.* (m.g.)

En animant par degrés

A ces mots, Alladine court à Ariane

seu - le, Al - la - di - - - ne?..

En animant par degrés

*p espress.* *pp* *cresc.*

Detailed description: This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics are 'seu - le, Al - la - di - - - ne?..'. The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of two sharps. It begins with a piano (*p*) dynamic and an *espress.* marking. The second measure of the piano part is marked *pp* and *cresc.* The piano part features several triplet markings (indicated by a '3' over a bracket) and various articulations like slurs and accents.

se jette dans ses bras et, parmi des

Plus vite

*più f* *sf* *cresc. molto* *f appassionato*

Detailed description: This system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is marked *più f*. The piano accompaniment is marked *sf* and *cresc. molto*. The tempo marking *Plus vite* is placed above the piano part. The piano part features triplet markings and a *f appassionato* dynamic marking. The piano part includes various articulations like slurs and accents.

sanglots convulsifs, la tient longuement et fiévreusement enlacée.

Assez animé

*sf* *p* *sf* *p* *sfp* *sfp*

Detailed description: This system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is marked *sf* and *p*. The piano accompaniment is marked *sf* and *p*. The piano part features triplet markings and *sfp* dynamic markings. The piano part includes various articulations like slurs and accents.

Retenu

*dim.*

Detailed description: This system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is marked *Retenu*. The piano accompaniment is marked *dim.*. The piano part features triplet markings and various articulations like slurs and accents.

Ariane l'embrassant à son tour et se dégageant doucement, tout en larmes.

Modéré

musical score for the first system, featuring piano accompaniment and vocal line. The piano part includes markings for *pp*, *m.g.*, *p marc. espress.*, and *cresc.*. The vocal line includes a *cresc.* marking.

musical score for the second system, featuring piano accompaniment and vocal line. The piano part includes markings for *rinf.*, *poco f*, and *vd.*. The vocal line includes a *marc.* marking.

ARIANE

En retenant

Lent

Reste aus si, Al-la di - - - ne... A - dieu, —

En retenant

Lent

piano accompaniment for the third system, including markings for *p marc. dim.*, *p*, *dim.*, and *pp*. The vocal line includes markings for *p* and *meno p*.

En animant                      Assez lent

A. *Soy - ez heu - reu - - - - ses...*

En animant                      Assez lent

*cresc.*                      *f*                      *cresc.*

The first system of music features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is marked 'En animant' and 'Assez lent', with the lyrics 'Soy - ez heu - reu - - - - ses...'. The piano accompaniment includes dynamic markings 'cresc.' and 'f', and performance instructions 'En animant' and 'Assez lent'. The piano part consists of chords and triplets in the right hand, and a rhythmic accompaniment in the left hand.

Elle s'éloigne lentement, suivie de la Nourrice.

*più f*                      *p*                      *cresc.*

*mf p*

*f p*                      *cresc.*

The second system of music is for piano accompaniment. It features dynamic markings 'più f', 'p', 'mf p', and 'f p', along with 'cresc.'. The piano part consists of chords and triplets in the right hand, and a rhythmic accompaniment in the left hand.

En cédant un peu                      au Mouvt

*sf dim.*                      *dim.*                      *p*                      *cresc.*

*p marc.*

The third system of music is for piano accompaniment. It features dynamic markings 'sf dim.', 'dim.', 'p', and 'cresc.'. The piano part consists of chords and triplets in the right hand, and a rhythmic accompaniment in the left hand. The system concludes with the instruction 'p marc.'.

Les femmes se regardent, puis regardent Barbe-Bleue qui relève lentement la tête.

First system of musical notation. The upper staff contains a melodic line with triplets and a crescendo marking. The lower staff features a rhythmic accompaniment with eighth notes.

Second system of musical notation. The upper staff continues the melodic line with a crescendo marking. The lower staff continues the rhythmic accompaniment.

En animant un peu

Third system of musical notation. The upper staff is marked *più f* and *cresc.*. The lower staff is marked *marc.*. The tempo is indicated as *En animant un peu*.

Bellangère et Ygraine vont fermer la porte.  
Moins lent que précédemment

Fourth system of musical notation. The upper staff has a melodic line with a crescendo. The lower staff is marked *la basse p*.

Fifth system of musical notation. The upper staff has a melodic line with a decrescendo marking (*dim.*). The lower staff continues the rhythmic accompaniment.

*menof.* *dim.*

*pp*

*sempre*

Un silence . -  
En retenant

*sosten. espress.* *p* *dim.*

*pp*

Assez lent

*pp* *p poco marc. e espress.*

*sempre pp*

La toile tombe

*pp* *p marc.* *mf* *p* *pp*

The first system of music features a treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The right hand begins with a *pp* dynamic, playing a series of chords and moving lines. A *p marc.* dynamic is introduced later in the system. The left hand starts with a *p* dynamic, playing a steady eighth-note accompaniment. A *mf* dynamic is also present in the left hand. The system concludes with a *pp* dynamic in the left hand.

*p* *mf* *pp*

The second system continues the piece. The right hand has a *p* dynamic. The left hand has a *mf* dynamic. The system concludes with a *pp* dynamic in the left hand.

*p* *mf* *pp*

The third system continues the piece. The right hand has a *p* dynamic. The left hand has a *mf* dynamic. The system concludes with a *pp* dynamic in the left hand.

*p* *pp* *FIN*

The fourth system concludes the piece. The right hand has a *p* dynamic. The left hand has a *ppp* dynamic. The system ends with a *pp* dynamic in the right hand and the word *FIN* in the upper right corner.